



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radosť z jazdy

Návod na používanie

R 1200 GS

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte v spoločnosti BMW

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vozidlo BMW Motorrad a vítame vás v rodine motorkárov a motorkárov BMW. Oboznámte sa so svojim novým motocyklom, aby ste sa mohli v premávke bezpečne pohybovať.

O tomto návode na používanie

Pred naštartovaním vášho nového BMW si prečítajte návod na používanie. Nájdete v ňom dôležité pokyny na obsluhu motocykla, ktoré vám umožnia plne využívať technické prednosti vášho BMW. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, bezpečnosti prevádzky a jazdy, ako aj o spôsoboch ako najlepšie predĺžiť životnosť vášho motocykla.

Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezapudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie. Je dôležitou súčasťou vášho vozidla.

Podnety a kritika

V prípade otázok týkajúcich sa vozidla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa radosti s vaším BMW, ako aj šťastnú a bezpečnú jazdu vám praje

BMW Motorrad.

01 40 8 358 070



Obsah

1 Všeobecné pokyny	5	Varovné indikácie	25	Protiblokovací systém (ABS)	63
Prehľad	6	Indikácia servisnej prehladky	41	Automatická regulácia stability (ASC)	64
Skratky a symboly	6	Rezerva paliva	41	Elektronické nastavenie podvozka (ESA)	65
Výbava	7	Upozornenie o hladine oleja	42	Režim jazdy	67
Technické údaje	7	Vonkajšia teplota	42	Regulácia rýchlosti jazdy	71
Aktualita	7	Tlak vzduchu v pneumatikách	43	Varovné zariadenie proti od cudzeniu (DWA)	73
2 Prehľady	9	Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň	43	Vyhrievané rukoväti	75
Celkový pohľad – ľavá strana	11	4 Význam	45	Sedadlo vodiča a spolujazdca	76
Celkový pohľad – pravá strana	13	Zámok riadenia a zapalovania	46	5 Nastavenie	79
Priestor pod sedadlom	14	Zapalovanie pomocou Keyless Ride	48	Zrkadlá	80
Kombinovaný spínač ľavý ...	15	Núdzový vypínač	52	Svetlomet	80
Kombinovaný spínač pravý	17	Svetlo	52	Čelný štít	81
Združený prístroj	18	Denný svetlomet	54	Spojka	82
3 Indikátory	19	Výstražné svetlá	56	Brzda	82
Indikačné a varovné kontroly	20	Smerové svetlá	56	Riadidlá	83
Multifunkčný displej	22	Multifunkčný displej	57	Predpätie pruženia	83
Varovné symboly na displeji	24			Ťlmenie	84

6 Jazda	87	Regulácia tlaku vzduchu		9 Príslušenstvo	149
Bezpečnostné pokyny	88	v pneumatikách (RDC)	112	Všeobecné pokyny	150
Dodržiavajte kontrolný zo-		Asistent zaraďovania	113	Zásuvky	150
znam	90	8 Údržba	115	Kufor	151
Pred každou jazdou:.....	90	Všeobecné pokyny	116	Horný kufor	154
Pri každej 3. zastávke na		Štandardná súprava nára-		Navigačný systém	160
čerpacej stanici.....	91	dia.....	116	10 Ošetrovanie.....	167
Štartovanie	91	Súprava servisného nára-		Prostriedky na ošetrova-	
Zábeh	93	dia.....	117	nie	168
Používanie v teréne	94	Stojan predného kolesa ...	117	Umyvanie vozidla.....	168
Preraďovanie	95	Motorový olej.....	118	Čistenie chúlolistivých častí	
Brzdy	96	Brzdový systém	120	vozidla.....	169
Odstavenie motocykla.....	98	Spojka.....	124	Ošetrovanie laku	170
Tankovanie	99	Chladiaca kvapalina	124	Konzervovanie.....	170
Zaistenie motocykla pri pre-		Pneumatiky.....	126	Odstavenie motocykla.....	170
prave	103	Ráfiky a pneumatiky	126	Uvedenie motocykla do	
7 Technické údaje –		Kolesá.....	127	prevádzky	170
podrobnosti	105	Vzduchový filter	134	11 Technické údaje	171
Všeobecné pokyny	106	Žiarovky	135	Tabuľka porúch	172
Protiblokovací systém		Štartovacie káble	140	Skrutkové spoje	173
(ABS).....	106	Akumulátor	142	Palivo	175
Automatická regulácia sta-		Poistky	145	Motorový olej.....	176
bility (ASC)	109	Diagnostická zástrčka	147	Motor	176
Režim jazdy	110			Spojka.....	177
				Prevodovka.....	178

Pohon zadného kola	179	13 Dodatok	211
Rám	179	Certifikát pre elektronický	
Podvozok	180	imobilizér	212
Brzdy	182	Certifikát pre Key-	
Kolesá a pneumatiky	183	less Ride	214
Elektroinštalácia	184	Certifikát pre reguláciu	
Varovný systém proti odcu-		tlaku vzduchu v pneuma-	
dzeniu	186	tikách	216
Rozmery	186	14 Vecný register	217
Hmotnosti	187		
Jazdné parametre	188		
12 Servisná pre-			
hliadka	189		
BMW Motorrad Servis	190		
BMW Motorrad Služby ser-			
visu mobility	190		
Práce spojené s údrž-			
bou	190		
Servis BMW	191		
Plán údržby	193		
Potvrdenia údržby	194		
Potvrdenia servisu	208		

Všeobecné pokyny


Prehľad	6
Skratky a symboly	6
Výbava.....	7
Technické údaje	7
Aktualita	7


Prehľad


V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole 11 sú uvedené všetky práce, spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.


Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.


Skratky a symboly

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.


 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 **OZNÁMENIE** Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavení, ako aj pri ošetrovaní.


◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

 Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.

 Uťahovací moment.

 Technické údaje.

OV Osobitná výbava. Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.

EWS	Elektronický imobilizér.
DWA	Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatická regulácia stability.
ESA	Electronic Suspension Adjustment (Elektronické nastavenie podvozka).
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste

si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu. Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri verziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

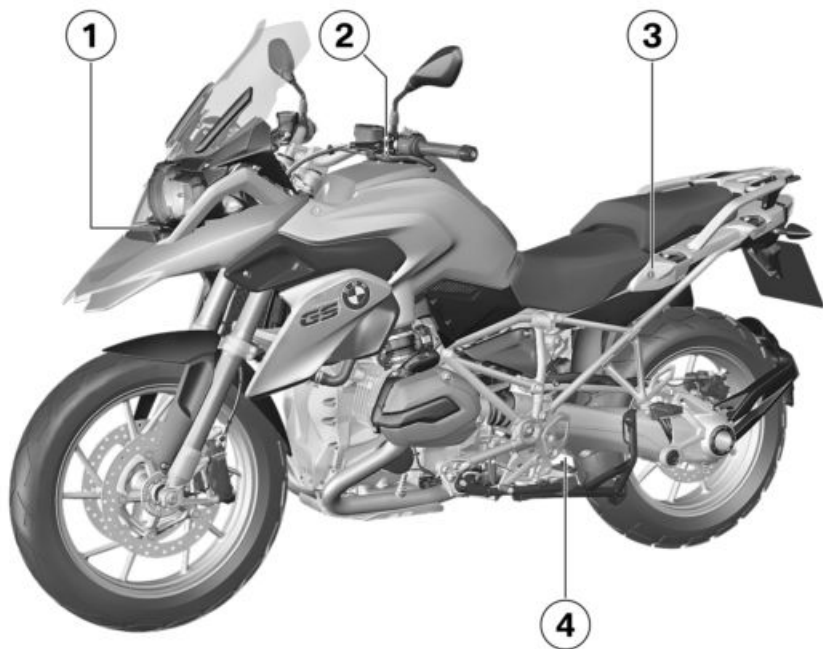
Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na

používanie a vašim motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto nie je možné z údajov, vyobrazení a opisov vyvodzovať žiadne nároky.

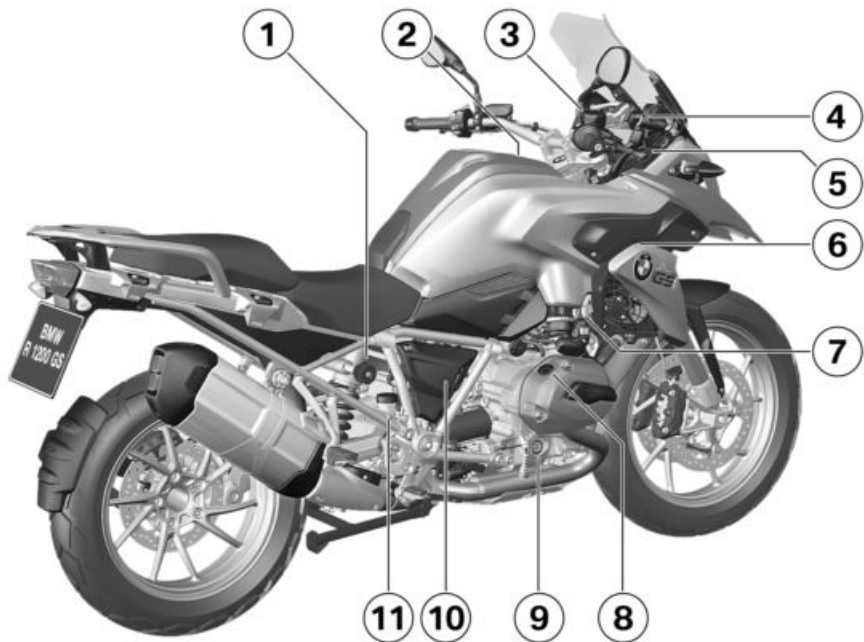
Prehľady

Celkový pohľad – ľavá strana	11
Celkový pohľad – pravá strana	13
Priestor pod sedadlom	14
Kombinovaný spínač ľavý	15
Kombinovaný spínač pravý	17
Združený prístroj	18



Celkový pohľad – ľavá strana

- 1 – s denným svetlom-
tom^{OV}
Denný svetlomet (☞ 54).
- 2 Plniaci otvor paliva (☞ 99)
- 3 Zámok sedadla (☞ 76)
- 4 Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke)
(☞ 84)

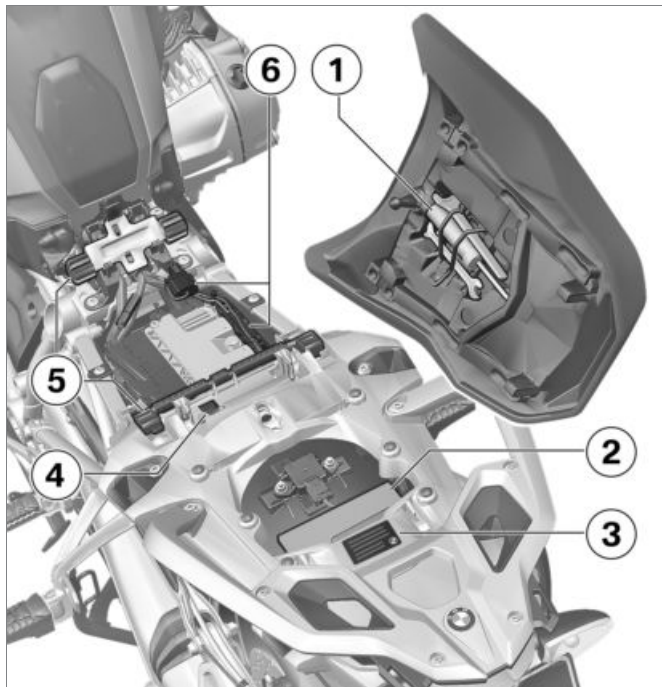


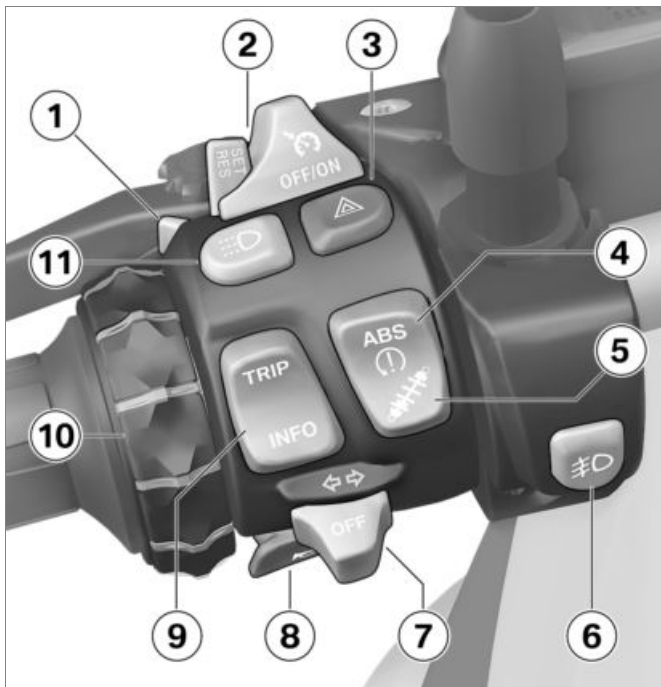
Celkový pohľad – pravá strana

- 1 – bez Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie predpätia pruženia vzadu (☞ 83).
- 2 Vzduchový filter (pod strednou časťou kapotáže) (☞ 134)
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (☞ 122)
- 4 Nastavenie výšky čelného štíta (☞ 81)
- 5 Zásuvka (☞ 150)
- 6 Identifikačné číslo vozidla (na ložisku hlavy riadenia)
Typový štítok (vpravo vpredu na ráme)
- 7 Indikácia hladiny chladiacej kvapaliny (☞ 124)
Nádrž na chladiacu kvapalinu (☞ 125)
- 8 Plniaci otvor oleja (☞ 119)
- 9 Indikácia hladiny motorového oleja (☞ 118)
- 10 Za bočným krytom:
Akumulátor (☞ 142)
Bod vyvedenia kladného pólu akumulátora (☞ 140)
Diagnostická zástrčka (☞ 147)
- 11 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (☞ 123)

Priestor pod sedadlom

- 1 Štandardná súprava náradia (→ 116)
- 2 Návod na používanie
- 3 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 4 Tabuľka zafaženia
- 5 Nastavenie výšky sedadla vodiča (→ 77)
- 6 Poistky (→ 145)





Kombinovaný spínač ľavý

- 1 Diaľkové svetlo a svetelná húkačka (→ 52)
- 2 – s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (→ 71).
- 3 Výstražné svetlá (→ 56)
- 4 ABS (→ 63)
ASC (→ 64)
- 5 – s Dynamic ESA^{OV}
Dynamic ESA Možnosti nastavenia (→ 65)
- 6 – s prídavným svetlom LED^{OP}
Prídavné svetlomety (→ 53).
- 7 Smerové svetlá (→ 56)
- 8 Húkačka
- 9 Multifunkčný displej (→ 57)

- 10** – s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Ovládanie navigačného systému (▣▣▣ 162)

Multi-Controller

- 11** – s denným svetlomtom^{OV}

Denný svetlomet (▣▣▣ 54).

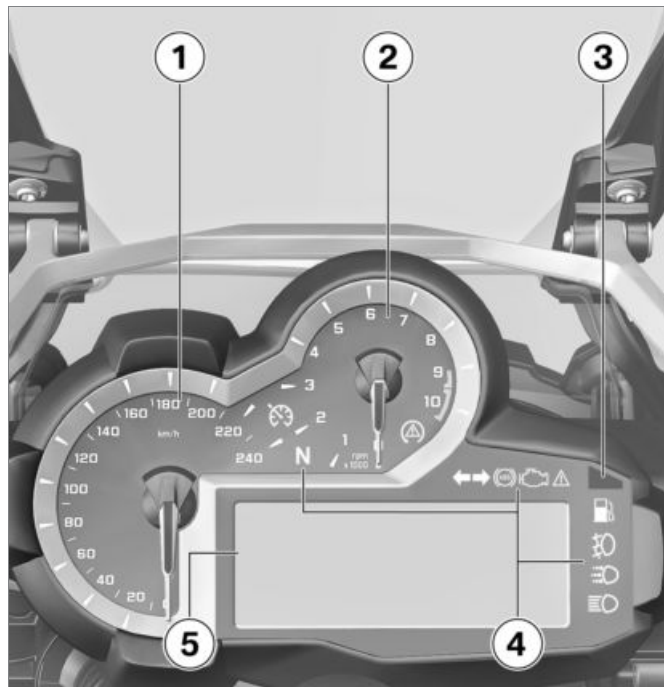


Kombinovaný spínač pravý

- 1 – s vyhrievanými rukovätmi^{OV}
Vyhrievané rukoväti (→ 75).
- 2 Režim jazdy (→ 67)
- 3 Núdzový vypínač (→ 52)
- 4 Tlačidlo štartéra
Naštartovanie motora (→ 91).

Združený prístroj

- 1 Indikácia rýchlosti
- 2 Indikácia otáčok
- 3 Fotodióda (na prispôsobenie jasnosti osvetlenia prístrojov)
 - s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
 - LED DWA
 - s Keyless Ride^{OV}
 Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
 Zapnutie zapalovania (☰➔ 49).
- 4 Indikačné a varovné kontrolky (☰➔ 20)
- 5 Multifunkčný displej (☰➔ 22)

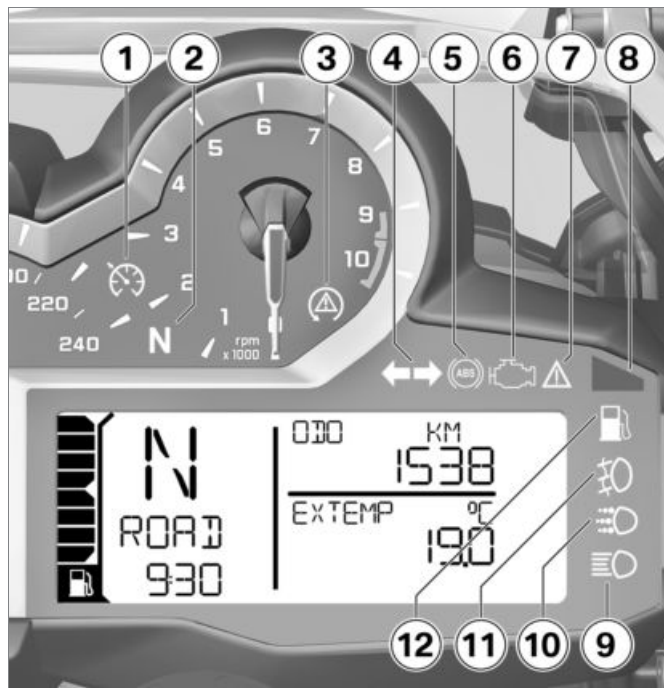


Indikátory

Indikačné a varovné kontrolky	20
Multifunkčný displej	22
Varovné symboly na displeji	24
Varovné indikácie	25
Indikácia servisnej prehliadky	41
Rezerva paliva	41
Upozornenie o hladine oleja	42
Vonkajšia teplota	42
Tlak vzduchu v pneumatikách	43
Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň	43

Indikačné a varovné kontrolky

- 1 – s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (→ 71).
- 2 Neutrálna poloha (neutrál)
- 3 ASC (→ 64)
- 4 Smerové svetlá
- 5 ABS (→ 63)
- 6 – s exportom na trhy EÚ^{LA}
Emisná kontrolka
Emisná výstraha (→ 33)
- 7 Všeobecná varovná kontrolka (v spojení s varovnými symbolmi na displeji) (→ 25)



- 8** – s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
Signál alarmu (▣▣▣▶ 74)
– s Keyless Ride^{OV}
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
Zapnutie zapalovania (▣▣▣▶ 49).
- 9** Diaľkové svetlo (▣▣▣▶ 52)
- 10** – s denným svetlomtom^{OV}
Denný svetlomet (▣▣▣▶ 54).
- 11** – s prídavným svetlomtom LED^{OP}
Prídavné svetlomety (▣▣▣▶ 53).
- 12** Rezerva paliva (▣▣▣▶ 41)



OZNÁMENIE

Symbol ABS sa môže zobrazit v závislosti od krajiny dovozu, príp. môže byť odlišný.◀

Multifunkčný displej

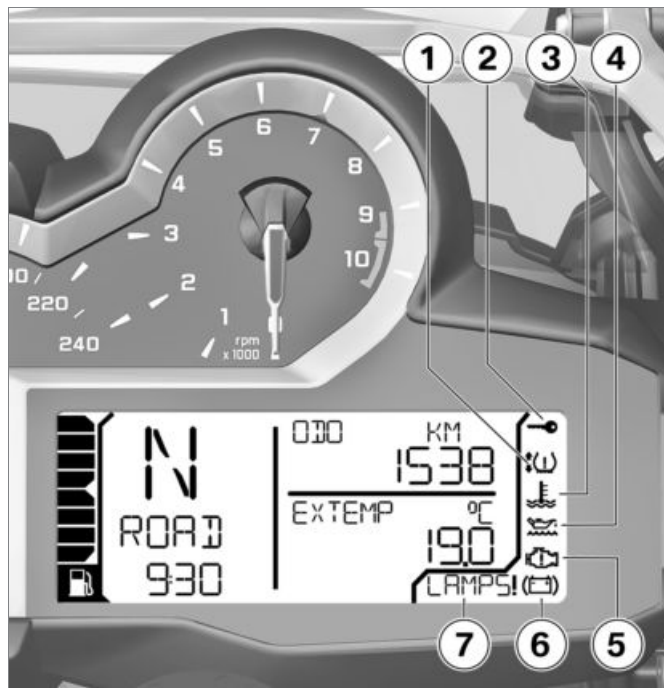
- 1 Stav náplne paliva
- 2 Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň (►► 43)
- 3 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje „N“ (neutrál)
- 4 – s denným svetlom –
tom^{OV}
Automatický denný svetlo-
met (►► 55).
- 5 – s vyhrievanými ruko-
vätmi^{OV}
Vyhrievané rukoväti
(►► 75).
- 6 Počítadlo kilometrov
(►► 57)
- 7 Indikácia servisu (interval
údržby) (►► 190)
- 8 Varovné symboly (►► 25)
- 9 Palubný počítač



- 10** – s Dynamic ESA^{OV}
Dynamic ESA Možnosti
nastavenia (▣▣▣▶ 65)
- 11** Režim jazdy (▣▣▣▶ 67)
- 12** Hodiny (▣▣▣▶ 59)
- 13** Varovanie pred vonkajšou
teplotou (▣▣▣▶ 42)

Varovné symboly na displeji

- 1 – s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
Tlak vzduchu v pneumatikách (→ 43)
- 2 EWS (→ 31)
- 3 Teplota chladiacej kvapaliny (→ 32)
- 4 Hladina motorového oleja (→ 40)
- 5 Elektronika motora (→ 32)
- 6 Nabíjanie akumulátora (→ 142)
- 7 Výstražné upozornenia (→ 25)



Varovné indikácie

Zobrazenie

Výstrahy sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.



Varovania, pre ktoré nie je k dispozícii samostatná varovná kontrolka, sa zobrazujú pomocou všeobecnej varovnej kontrolky **1** v spojení s varovnými symbolmi na pozícii **2** alebo varovným upozornením na pozícii **3**. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.

Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa najnaliehavejšieho varovania.














Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.

Prehľad varovných indikácií

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji






Význam

		 zobrazí sa	Varovanie pred vonkajšou teplotou (☞ 31)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	EWS aktívne (☞ 31)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu (☞ 31)
	svieti žltým svetlom		Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (☞ 32)
	svieti červeným svetlom	 zobrazí sa	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká (☞ 32)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Motor v núdzovom režime (☞ 32)
	Emisná kontrolka svieti.		Emisná výstraha (☞ 33)
	svieti žltým svetlom	Zobrazí sa !LAMP_	Chyba žiarovky (☞ 33)

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

		Zobrazí sa !LAMPF	Chyba žiarovky (☞ 33)
		Zobrazí sa DWAŁO !.	Batéria DWA slabá (☞ 34)
	svieti žltým svetlom	Zobrazí sa DWA !.	Batéria DWA vybitá (☞ 34)
	svieti žltým svetlom	 zobrazuje sa pomocou jednej alebo dvoch šípok a dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách	Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie (☞ 34)
	bliká červeným svetlom	 zobrazuje sa pomocou jednej alebo dvoch šípok a dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách	Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie (☞ 35)

Indikačné a varovné kontrolky**Varovné symboly na displeji****Význam**

svieti žltým svetlom



zobrazí sa s jednou alebo dvomi šípkami

Chybný snímač alebo chyba systému (→ 36)

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“

Porucha prenosu (→ 36)



svieti žltým svetlom

Zobrazí sa RDC!

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (→ 37)



bliká

Vlastná diagnostika ABS neukončená (→ 37)



svieti

Porucha ABS (→ 37)



svieti

ABS vypnuté (→ 37)



rýchlo bliká

Zásah ASC (→ 37)



pomaly bliká

Vlastná diagnostika ASC neukončená (→ 38)

Indikačné a varovné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam



svieti

ASC vypnuté (☞ 38)



svieti

Porucha ASC (☞ 38)



svieti žltým svetlom

Zobrazí sa ESA!

Chyba ESA (☞ 38)



Indikácia zaradeného prevodového stupňa bliká.

Prevodový stupeň nie je naučený (☞ 39)



svieti

Dosiahnutá rezerva paliva (☞ 39)



bliká žltým svetlom



bliká

Závažná porucha v riadení motora (☞ 39)



zobrazí sa

Hladina motorového oleja je príliš nízka (☞ 40)

Zobrazí sa OILLVL
CHECK

Indikačné a varovné kontrolky




svieti červeným svetlom

Varovné symboly na displeji



zobrazí sa

Význam

Nedostatočné dobíjanie akumulátora
( 40)

Varovanie pred vonkajšou teplotou



Zobrazí sa symbol snehovej vločky.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C

Nebezpečenstvo nehody

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀
- Jazdite predvídavo.

EWS aktívne



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Varovný symbol EWS sa zobrazí.

Možná príčina:

Použitý kľúč nie je oprávnený na štartovanie alebo je komunikácia medzi kľúčom a elektronikou motora chybná.

- Odstráňte ďalšie kľúče od motocykla, nachádzajúce sa spolu s kľúčom zapalovania.
- Použite núdzový kľúč.
- Chybný kľúč si nechajte vymeniť najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu prijmu

– s Keyless Ride^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Vyskytla sa chyba v komunikácii medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora.

- Prekontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
– s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (► 51).
- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.
– s Keyless Ride^{OV}
- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata

klúča s diaľkovým ovládaním (▣► 50).

- Ak by sa počas jazdy zobrazil varovný symbol, zachovajte pokoj. V jazde je možné pokračovať, motor sa nevypne.
- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si dajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol batérie.

Možná príčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba obmedzený čas.
- s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (▣► 51).

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol teploty.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.◀

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (▣► 124).

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Dajte doplniť stav chladiacej kvapaliny a skontrolovať chladiaci systém v odbornom

servise, najlepšie partnerom BMW Motorrad.

Možná príčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.
- Ak je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká častejšie, poruchu nechajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor v núdzovom režime



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol motora.

VAROVANIE

Neobyčajné jazdné vlastnosti pri núdzovom režime motora

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: Vyhnite sa prudkému zrýchľovaniu a predbiehaniu.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať. Inak motor beží v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, výkon motora však nemusí byť k dispozícii tak, ako obvykle.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Emisná výstraha



Emisná kontrolka svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá sa prejavuje na emisii škodlivín.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- » Možná je ďalšia jazda, emisie škodlivín sú vyššie ako požadované hodnoty.

Chyba žiarovky



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !LAMP_.

- !LAMP: Chybné brzdové svetlo, koncové svetlo, ukazovatele smeru vzadu alebo žiarovky osvetlenia evidenčného čísla.
- !LAMPF: Chybné stretávacie svetlo, diaľkové svetlo, obrysové svetlo alebo ukazovatele smeru vpredu.

– !LAMP: Chybných viacero žiaroviek.

- s denným svetlometom^{OV}
- !LAMPF: Dodatočne: Chybný denný svetlomet.◀

VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej premávke pre výpadok žiaroviek vozidla

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Jedna alebo viacero žiaroviek je chybných.

- Chybné žiarovky zistíte vizuálnou kontrolou.
- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (►► 135).

- Výmena žiarovky obrysového svetla (☞ 137).
- Výmena diódového svetlometu (☞ 140).
- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (☞ 138).
- Výmena zadného svetla LED (☞ 140).
- s ukazovateľmi smeru LED^{OV}
- Výmena LED ukazovateľa smeru (☞ 140).

Batéria DWA slabá

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Zobrazí sa DWA^{LO} !.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojení akumulátore vozidla zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA vybitá

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa DWA !.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojení akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného ko-

lesa, šípka dole ukazuje na problém s plniacim tlakom zadného kolesa.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte podľa údajov na zadnej strane obálky návodu na používanie.



OZNÁMENIE

Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách rešpektujte informácie o kompenzácii teploty a o prispôsobení tlaku hustenia v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Zodpovedajúco prispôsobte spôsob jazdy. ◀

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného kolesa, šípka dole ukazuje na prob-

lém s plniacim tlakom zadného kolesa.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte poškodenie a schopnosť jazdy pneumatik. Ak je s pneumatikou možné pokračovať v jazde:
- Tlak vzduchu v pneumatike pri najbližšej príležitosti upravte.



OZNÁMENIE

Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách rešpektujte informácie o kompenzácii teploty a o prispôsobení tlaku hustenia v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀



OZNÁMENIE

V terénnom režime je možné deaktivovať varovné hlásenie RDC. ◀

- Poškodenie pneumatiky nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Pri neistote, či možno s pneumatikou pokračovať v jazde:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte poruchovú službu.

Chybný snímač alebo chyba systému

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami.

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha prenosu

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“
Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (→ 112).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Indikáciu RDC sledujte pri vyšších rýchlostiach. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná

varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiová komunikácia k snímačom RDC je rušená. Možnou príčinou sú rádiotechnické zariadenia v okolí, ktoré rušia komunikáciu medzi riadiacou jednotkou RDC a snímačmi.

- Indikáciu RDC sledujte v inom prostredí. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:
- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa RDC !



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Porucha ABS



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Dodržiavajte podrobné informácie o zvláštnych situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (▶▶▶ 107).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

ABS vypnuté



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

Systém ABS bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie funkcie ABS.

Zásah ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká rýchlo.

Systém ASC zistil nestabilitu na

zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah ASC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika ASC neukončená



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí varovná kontrolka ASC zhasnúť.

Ak varovná kontrolka ASC bliká ďalej:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

ASC vypnuté



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

System ASC bol vypnutý vodičom.

- Zapnite funkciu ASC.

Porucha ASC



Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ASC zistila chybu. Funkcia ASC nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o si-

tuáciach, ktoré môžu viesť ku chybe ASC (→ 109).

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba ESA



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa ESA!

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ESA zistila chybu. Motocykel má v tomto stave veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlej vozovke.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Prevodový stupeň nie je naučený

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

N Indikácia zaradeného prevodového stupňa bliká. Asistent preraďovania Pro je bez funkcie.

Možná príčina:

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Snímač prevodovky nie je úplne naučený.

- Prepnete na voľnobeh **N** a na mieste nechajte motor bežať minimálne 10 sekúnd na naučenie voľnobehu.
- Všetky prevodové stupne prepnete stlačením spojky a zakaždým prejdite minimálne 10 sekúnd so zaradeným prevodovým stupňom.
- » Indikácia zaradeného prevodového stupňa prestane blikáť,

keď bol snímač prevodovky úspešne naučený.

– Keď je snímač prevodovky úplne naučený, funguje asistent preraďovania Pro podľa opisu (☞ 113).

- Keď proces učenia neprebehne úspešne, chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



Varovná kontrolka pre rezervu paliva svieti.



VAROVANIE


Nepriavidelný chod motora alebo vypnutie motora kvôli nedostatku paliva

Nebezpečenstvo nehody, poškodenie katalyzátora

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.◀

Možná príčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.

 Množstvo rezervy paliva
cca 4 l

- Tankovanie (☞ 99).

Závažná porucha v riadení motora



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol motora bliká.

VAROVANIE

Poškodenie motora v núdzovom režime

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: jazdite pomaly, vyhýbajte sa prudkým akceleráciám a predbiehacím manévrom.
- Ak je to možné, vozidlo dajte odviezť a chybu dajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

Možná príčina:

- Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.
- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
 - Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



Zobrazí sa symbol kanvičky na olej.

Zobrazí sa OILLVL CHECK.

Možná príčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil príliš nízku hladinu motorového oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Kontrola hladiny motorového oleja (▶▶▶ 118).
- Doplnenie motorového oleja (▶▶▶ 119).

Pri správnej hladine oleja:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Nedostatočné dobíjanie akumulátora



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol batérie.

VAROVANIE

Výpadok rôznych systémov vozidla, ako napr. osvetlenie, motor alebo ABS kvôli vybitému akumulátoru

Nebezpečenstvo nehody

- Nepokračujte v jazde. ◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri ďalšej jazde bude elektronika vozidla akumulátor vybiť.



OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu,

že sa prepáli poistka regulátora alternátora.◀

Možná príčina:

Chybný alternátor, príp. pohon alternátora alebo prepálená poistka regulátora alternátora.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Indikácia servisnej prehliadky



Ak sa zostávajúca doba do najbližšieho servisu nachádza v rozsahu jedného mesiaca, alebo ak je potrebný najbližší servis v roz-

sahu menšom než 1000 km, zobrazí sa dátum servisu **1** a zostávajúce kilometre **2** na krátky okamih na konci kontroly pred jazdou (Pre-Ride-Check).



Ak sa interval servisu prekročí, súčasne s údajom o čase, príp. stave kilometrov sa žltým svetlom rozsvieti všeobecná varovná kontrolka. Nápis Service ostane zobrazený permanentne.



OZNÁMENIE

Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa nastaviť dátum uložený v kombinácii palubných prístrojov. K takejto situácii môže dôjsť pri dlhšie odpojenom akumulátore.

Pri nastavení dátumu sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.◀

Rezerva paliva

Zostávajúce množstvo paliva v palivovej nádrži (rezerva), pri ktorom sa už rozsvieti výstražného svetlo, je závislé od jazdnej dynamiky. Čím sa palivo v nádrži intenzívnejšie pohybuje (v dôsledku častých zmien naklopenia, častého brzdenia a zrýchlenia), tým ťažšie sa určuje veľkosť rezervy. Z tohto dôvodu sa nedá presne určiť množstvo rezervy paliva.



Po zapnutí výstražného svetla paliva sa automaticky zobrazí dojazd.

Vzdialenosť, ktorú možno prejsť na rezervu, je závislá od štýlu jazdy (od spotreby) a od množstva paliva zostávajúceho v nádrži v čase rozsvietenia výstražného svetla (pozrite predchádzajúce vysvetlenie).

Počítadlo kilometrov prejdené na rezervu paliva sa nevynuluje, ak

po natankovaní nie je množstvo paliva väčšie ako rezervné množstvo.

Upozornenie o hladine oleja



Upozornenie o hladine oleja **1** poskytuje informáciu o hladine oleja v motore. Možno ho vyvolať iba pri stojacom vozidle.

Pre upozornenie o hladine oleja musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Motor je zahriaty na prevádzkovú teplotu.
- Motor beží minimálne desať sekúnd pri voľnobežných otáčkach.
- Bočný stojan je sklopený.
- Motocykel je odstavený zvislo a na rovnom podklade.

Zobrazenia znamenajú:

OK: Hladina oleja správna.

CHECK: Stav oleja skontrolujte pri najbližšej zastávke na čerpacej stanici.

---: Meranie nie je možné (uveďené podmienky nie sú splnené).



Ak sa zobrazí symbol **2**, musíte skontrolovať hladinu oleja, kým sa znova hladina oleja rozpozná ako správna.

Vonkajšia teplota

Teplota motora môže meranie vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazí --.



Pri teplote prostredia pod 3 °C hrozí nebezpečenstvo tvorenia poľadovice. Pri prvom nedosiahnutí tejto teploty sa nezávisle od nastavenia displeja automaticky prepne na zobrazenie teploty prostredia **1**, bliká zobrazená hodnota.



Dodatočne sa zobrazí symbol snehovej vložky **2**.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C

Nebezpečenstvo nehody

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀

Tlak vzduchu v pneumatikách

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Ľavá hodnota **1** udáva tlak vzduchu v pneumatike predného kola, pravá hodnota **2** tlak vzduchu v pneumatike zadného kola. Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazí „-- --“. Prenos hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa spustí až po prvom prekročení rýchlosti 30 km/h. Zobrazené tlaky vzduchu v pneumatikách sa vzťahujú na teplotu vzduchu pneumatík 20 °C.



Ak sa dodatočne zobrazí symbol **3**, ide o varovanie.

Bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltým svetlom. Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.

Podrobnejšie informácie o BMW Motorrad RDC nájdete od strany (➡ 112).

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň musí byť zapnuté v nastaveniach displeja (➡ 58).



Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň **1** signalizuje ekonomický najlepší okamih pre radenie nahor.

Význam

Zámok riadenia a zapalovania	46	Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)	73
Zapalovanie pomocou Keyless Ride	48	Vyhrievané rukoväti	75
Núdzový vypínač	52	Sedadlo vodiča a spolujazdca	76
Svetlo	52		
Denný svetlomet	54		
Výstražné svetlá	56		
Smerové svetlá	56		
Multifunkčný displej	57		
Protiblokovací systém (ABS)	63		
Automatická regulácia stability (ASC)	64		
Elektronické nastavenie podvozka (ESA)	65		
Režim jazdy	67		
Regulácia rýchlosti jazdy	71		

Zámok riadenia a zapaľovania

Kľúče od vozidla

Pri kúpe dostanete 2 kľúče zapaľovania.

Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (► 47).

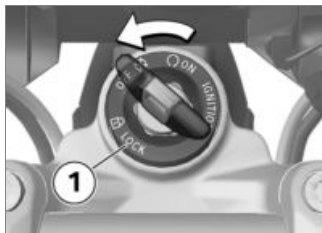
Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

- s kufrom^{OP}
- s horným kufrom^{OP}

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufor. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

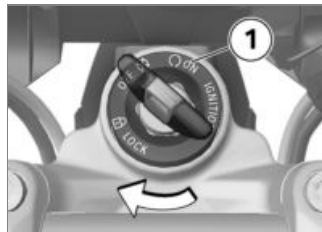
Uzamknutie zámku riadidiel

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.



- Kľúč otočte do polohy **1**, pritom riadidlami trochu pohýbte.
 - » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
 - » Zámok riadidiel je uzamknutý.
 - » Kľúč je možné vytiahnuť.

Zapnutie zapaľovania



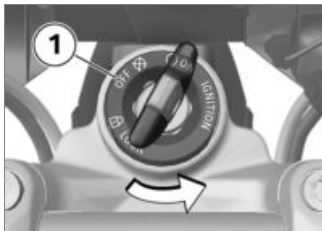
- Kľúč zastrčte do zámku riadenia a zapaľovania a otočte do polohy **1**.
 - » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - » Pre-Ride-Check prebieha (► 92)
 - » ABS - Vykoná sa vlastná diagnostika (► 92)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC (► 93)

Uvítacie svetlá

- Zapnite zapaľovanie.
- » Obrysové svetlo bliká krátko.

- s denným svetlometom^{OV}
 - » Denný svetlomet sa na krátko rozsvieti.◀
- s diódovými svetlometmi^{OV}
 - » Prídavný svetlomet LED sa na krátko rozsvieti.◀

Vypnutie zapaľovania



- Kľúč zapaľovania otočte do polohy **1**.
- » Po vypnutí zapaľovania zostane združený prístroj ešte na krátku dobu zapnutý a zobrazuje prípadne všetky existujúce chybové hlásenia.

- » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.
- » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
- » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
- » Kľúč možno vytiahnuť.

- s denným svetlometom^{OV}
- s diódovými svetlometmi^{OV}
 - Po vypnutí zapaľovania zhasne v priebehu krátke doby denný svetlomet.◀
- s prídavným svetlometom LED^{OP}
 - Po vypnutí zapaľovania zhasnú v priebehu krátkej doby prídavné svetlomety LED.◀

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapaľovania údaje uložené v kľúči zapaľovania. Až keď

sa kľúč identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora umožní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči zapaľovania používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča. Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča zapaľovania.◀

Pri strate kľúča od vozidla ho môžete nechať zablokovať u svojho partnera BMW Motorrad.

Je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče od vozidla. So zablockovaným kľúčom už nie je možné motor naštartovať, zablokovaný kľúč je však možné opäť odblokovať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legitimitáciu, pretože kľúče sú súčasťou bezpečnostného systému.

Zapaľovanie pomocou Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

Kľúče od vozidla



OZNÁMENIE

Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Ak sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, zhasne.

Ak sa nerozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti. ◀

Získate kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež núdzový kľúč. Pri

strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (☞ 47).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládajte zapalovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Záмок sedadla, horný kufor a kufre môžete obsluhovať manuálne.



OZNÁMENIE

Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufri alebo v hornom kufri) nie je možné vozidlo naštartovať a zamknúť/odmknúť centrálné zamykanie.

Pri prekročení dosahu sa zapalovanie vypne po cca 1,5 minúte, centrálné zamykanie sa **nezamkne**.

Odporúča sa nosiť kľúč priamo u seba (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne voziť so sebou núdzový kľúč. ◀



Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

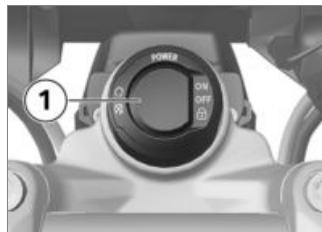
– s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m ◀

Uzamknutie zámku riadidiel

Predpoklad

Riadidlá sú vytočené až na doraz doľava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



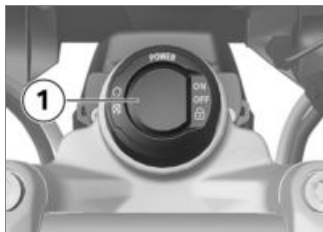
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Záмок riadidiel sa počuteľne zablokuje.

- » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadenia krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijímu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.

- s denným svetlom^{OV}
- » Denný svetlom^{OV} je zapnutý.◁
- s diódovými svetlami^{OV}
- » LED-Prídavné svetlom^{OV}ety sú zapnuté.◁
- » Pre-Ride-Check prebieha (▣▣▣ 92)
- » ABS - Vykoná sa vlastná diagnostika (▣▣▣ 92)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC (▣▣▣ 93)

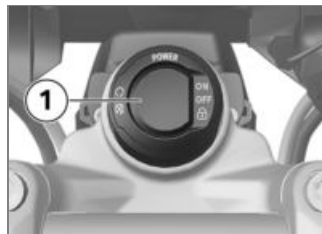
Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa odblokuje.
- » Obrysové svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
- » Pre-Ride-Check prebieha (▣▣▣ 92)
- » ABS - Vykoná sa vlastná diagnostika (▣▣▣ 92)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC (▣▣▣ 93)

Vypnutie zapalovania

Predpoklad

Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijímu.



- Deaktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámka riadidiel nie je uzamknutá.

Variant 2:

- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Svetlo sa vypne.
 - » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v rádiovom zámku údaje uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.

**OZNÁMENIE**

Ak sa na kľúči s diaľkovým ovládaním používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom disp-

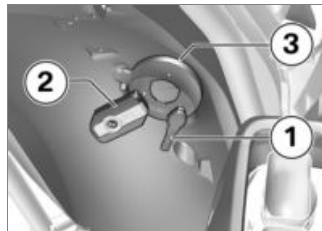
leji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča s diaľkovým ovládaním. ◀

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokovať u vášho partnera BMW Motorrad. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablokovaným kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor, zablokovaný kľúč však je možné opäť odblokovať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legitiáciu, pretože kľúče s diaľkovým ovládaním sú súčasťou bezpečnostného systému.

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním


- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou núdzového kľúča.
- Ak by bola batéria kľúča s diaľkovým ovládaním vybitá, môže sa vozidlo naštartovať kontaktom krytu zadného kolesa

s kľúčom s diaľkovým ovládaním.

- Núdzový kľúč **1**, resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním **2** pridržte pri kryte zadného kolesa vo výške antény **3**.

OZNÁMENIE

Núdzový kľúč resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním musí **doľhať** na kryt zadného kolesa. ◀

 Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Prebieha kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check).
- Kľúč bol rozpoznaný.
- Motor možno naštartovať.
- Naštartovanie motora (▬▶ 91).

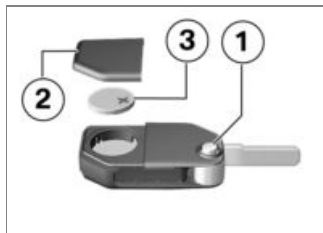
Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje pri krátkom ani dlhom stlačení tlačidla:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním nemá plnú kapacitu.
- » Vymeňte batériu.



Zobrazí sa symbol batérie.



- Stlačte gombík **1**.
- » Zúbkovaná časť kľúča sa vyklopí.
- Veko na batériu **2** zatlačte smerom hore.


- Demontujte batériu **3**.
- So starými batériami zaobchádzajte v súlade s právnymi predpismi. Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu.

POZOR

Nevhodné alebo neodborne vložené batérie

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ batérie.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu. ◀
- Vložte novú batériu s kladným pólom nahor.

 Typ batérie

pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

CR 2032 A

- Namontujte veko batérie **2**.

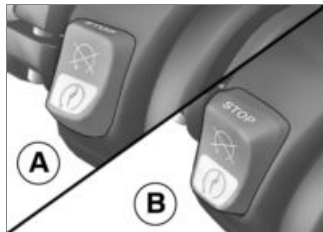
- » Červená LED v združenom prístroji bliká.
- » Kľúč s diaľkovým ovládaním je znova pripravený na funkciu.

Núdzový vypínač



1 Núdzový vypínač

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



- A Motor vypnutý
B Prevádzková poloha

Svetlo

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Parkovacie svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.



OZNÁMENIE

Parkovacie svetlo zaťažuje akumulátor. Zapalovanie zapínajte iba na obmedzenú dobu. ◀

Stretávacie svetlo sa po zapnutí motora rozsvieti automaticky.

– s denným svetlometom^{OV}

Za denného svetla môže byť miesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelná húkačka

- Zapnutie zapalovania (▶▶▶ 46).

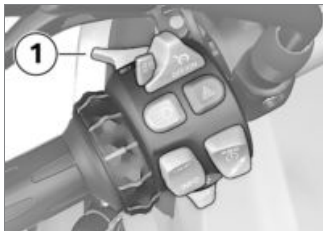


VAROVANIE

Ovládanie núdzového spínača počas jazdy

Nebezpečenstvo pádu kvôli za-blokovanému zadnému kolesu

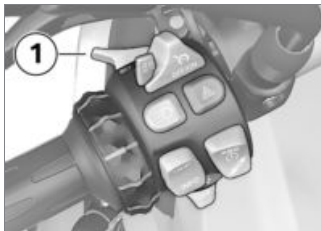
- Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy. ◀



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Svetelná signalizácia

- Vypnite zapalovanie.



- Spínač **1** hneď po vypnutí zapalovania potiahnite dozadu a podržte, kým sa svetelná signalizácia nezapne.
 - » Osvetlenie vozidla svieti jednu minútu a automaticky sa znova vypne.
- Toto možno využiť napr. po odstavení vozidla na osvetlenie cesty po dvere domu.

Parkovacie svetlo

- Vypnutie zapalovania (☛ 47).



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

Prídavné svetlomety

- s prídavným svetlomedom LED^{OP}

Predpoklad

Prídavné svetlomety svietia, iba ak svietia stretávacie svetlá; ak je zapnuté denné svietenie, prí-

davné svetlomety nie je možné zapnúť.



OZNÁMENIE

Prídavné svetlomety sú schválené ako hmlovky a môžu sa používať len pri zlých poveternostných pomeroch. Dodržujte národné pravidlá cestnej premávky. ◀

- Naštartovanie motora (▣▣▣ 91).



- Na zapnutie prídavného svetlometu stlačte tlačidlo **1**.



Kontrolka pre prídavný svetlomet svieti.

- Na vypnutie prídavného svetlometu opäť stlačte tlačidlo **1**.

Denný svetlomet

– s denným svetlometom^{OV}

Manuálny denný svetlomet

Predpoklad

Automatika denného svetlometu je vypnutá.



VAROVANIE

Zapínanie denného svetlometu pri zotmení.

Zhoršená viditeľnosť a oslepenie protiídúcich vozidiel.

- Denný svetlomet nepoužívajte v tme. ◀



OZNÁMENIE

Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný vodičmi v protiídúcich vozidlách. Vozidlo je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke. ◀

- Naštartovanie motora (▣▣▣ 91).
- V ponuke **SETUP** displeja v pološke ponuky **DLIGHT** zapnite automatiku denného svetlometu na **OFF**.



- Stlačením tlačidla **1** zapnete denný svetlomet.



Kontrolka pre denný svetlomet svieti.

- » Stretávacie svetlo, predné obrysové svetlo a prídavné svetlomety sú vypnuté.
- Za tmy alebo v tuneloch: Znova stlačte tlačidlo **1**, denný svetlomet sa vypne a zapne sa stretávacie svetlo a predné obrysové svetlo. Pri tom sa opäť zapne prídavný svetlomet.



OZNÁMENIE

Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomet po cca 2 sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prípadne prídavný svetlomet. Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.◀

Automatický denný svetlomet



OZNÁMENIE

Prepnutie medzi denným svetlometom a stretávacím svetlom vrátane predného parkovacieho svetla sa môže urobiť automaticky.◀



VAROVANIE

Automatické ovládanie stretávacieho svetla nemôže nahradiť osobné posúdenie svetelných podmienok, najmä v hmle alebo sychravom počasí.

Bezpečnostné riziko

- Pri zlých svetelných podmienkach ručne zapnite stretávacie svetlo.◀
- V ponuke **SETUP** displeja v položke ponuky **DLIGHT** zapnite

automaticku denného svetlometu na **ON**.



Kontrolka pre automatický denný svetlomet svieti.

- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomet sa opäť zapne. Ak je denný svetlomet aktívny, zobrazí sa symbol denného svetlometu v multifunkčnom displeji.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutej automatike

- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa denný svetlomet a zapne sa stretávacie svetlo a predné parkovacie svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný

svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla). S vypnutím denného svetlometu sa opäť zapne prídavný svetlomet.

- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne pri dosiahnutí nutného okoliťého jasu.

Výstražné svetlá

Ovládanie varovných blikačov

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



OZNÁMENIE

Varovné blikače zaťažujú akumulátor. Varovné blikače zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.◀



- Na zapnutie varovných blikačov stlačte tlačidlo **1**.
 - » Zapaľovanie možno vypnúť.
- Na vypnutie varovných blikačov prípadne zapnite zapaľovanie a opätovne stlačte tlačidlo **1**.

Smerové svetlá

Ovládanie ukazovateľov smeru

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Tlačidlo **1** na zapnutie ľavého ukazovateľa smeru potlačte doľava.
- Tlačidlo **1** na zapnutie pravého ukazovateľa smeru potlačte doprava.
- Tlačidlo **1** na vypnutie ukazovateľov prepnete do stredu.



Vrátenie prepínača ukazovateľov smeru do pôvodnej polohy

Ukazovatele smeru sa automaticky vypnú po dosiahnutí definovanej doby jazdy a dráhy.

Multifunkčný displej

Výber zobrazenia

- Zapnutie zapalovania (☛ 46).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v hornom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Celkový počet prejdených kilometrov (ODO)
- Denne odjazdené kilometre 1 (TRIP I)
- Denne odjazdené kilometre 2 (TRIP II)

- Dojazd (RANGE)
- Ponuka SETUP (SETUP), len na mieste

– s palubným počítačom Pro^{OV}
Nasledujúce informácie sú zobrazené dodatočne pomocou palubného počítača Pro:

- Automatické počítadlo kilometrov (TRIP A)
- Momentálna spotreba (CONS C)
- Okamžitá rýchlosť (SPEED)◀



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v dolnom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Teplota prostredia (EXTEMP)
- Teplota motora (ENGTMP)
- Priemerná spotreba 1 (CONS 1)
- Priemerná spotreba 2 (CONS 2)
- Priemerná rýchlosť (Ø SPEED)
- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC)◀

- Dátum (DATE)
- Informácia o hladine oleja (OILLVL)

- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Palubné napätie (VOLTGE)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Celková doba trvania stopiek (ALTIME)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Stopky – cestovný čas (RDTIME)◀

Vynulovanie počítadla denne odjazdených kilometrov

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie počítadla kilometrov v hornom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulovanie priemerných hodnôt

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie priemerných hodnôt v dolnom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurácia funkcií

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky SETUP.
- » Nasledujúce zobrazenie na displeji je závislé od vybranej výbavy.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na prechod do ďalšej položky ponuky.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí položka ponuky.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky:
 - s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
 - DWA: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) varovného systému proti odcudzeniu<

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- GPS TM: pri nainštalovanom navigačnom systéme: preberá čas GPS a údaje GPS (ON) príp. nepreberá (OFF)<
- CLOCK: nastavenie hodín
- DATE: nastavenie dátumu
- ECOSFT: odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň zobrazí na displeji (ON) prípadne nezobrazí (OFF)
- BRIGHT: nastavenie jas displeja, z normálu (0) do svetla (5)
- s denným svetlometom^{OV}
- DLIGHT: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) automatiky pre denný svetlomet<
- EXIT: opustenie ponuky SETUP
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- BC CUSTOM: spustenie individualizácie zobrazenia.<



- Na ukončenie ponuky SETUP pri položke ponuky SETUP EXIT majte dlho stlačené tlačidlo **1**.
- Na zrušenie ponuky SETUP v ľubovoľnom mieste stlačte dlho tlačidlo **2**.

Nastavenie hodín

- Zapnutie zapalovania (☛ 46).

VAROVANIE

Nastavenie hodín počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli. ◀
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP CLOCK**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým hodina v dolnom riadku displeja **3** bliká.

OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto času „-- : --“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora). ◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
 - Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúta v dolnom riadku displeja **3** bliká.
 - Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
 - Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúty už viac neblíkajú.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.

OZNÁMENIE

Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia. ◀

Dátum nastavenie

- Zapnutie zapaľovania (▶▶▶ 46).
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP DATE**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým deň v dolnom riadku displeja **3** bliká.

OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto dátumu „-- . -- . --“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým mesiac v dolnom riadku displeja, **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok v dolnom riadku displeja **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok už viac neblinká.
» Nastavenie je ukončené.

- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.

OZNÁMENIE

Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Vlastné zobrazenie

– s palubným počítačom Pro^{OV}

- Zapnutie zapaľovania (☰➔ 46).
Vo vlastnej ponuke môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia v ktorom riadku displeja.
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP BC BASIC**.



- Krátkym stlačením tlačidla **1** otvorte vlastnú ponuku.
» Zobrazí sa **SETUP BC CUSTOM**.
- Opätovným krátkym stlačením tlačidla **1** vlastnú ponuku zavriete.

OZNÁMENIE

Ak sa zvolí **SETUP BC BASIC**, tak bude opäť aktívne nastavenie z výroby. Individualizácia **CUSTOM** zostane uložená.◀



- Majte dlho stlačené tlačidlo **1** na zobrazenie prvej položky ponuky.
- » Zobrazí sa **SETUP BC ODO**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **2** na prechod do ďalšej položky ponuky.
- » V hornom riadku displeja **3** sa zobrazí položka ponuky.
- » V dolnom riadku displeja **4** sa zobrazí nastavená hodnota. Nasledujúce hodnoty sa môžu nastaviť.
 - **TOP**: Hodnota sa zobrazí v hornom riadku displeja.
 - **BELOW**: Hodnota sa zobrazí v dolnom riadku displeja.
 - **BOTH**: Hodnota sa zobrazí na oboch riadkoch displeja.
 - **OFF**: Hodnota sa nezobrazí.

- Krátkym stlačením tlačidla **1** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky, v zátvorkách je zobrazované nastavenie z výroby. Niektoré položky ponuky sú zobrazované len vtedy, ak je k dispozícii zodpovedajúca osobitná výbava.

- **ODO**: počítadlo celkového počtu prejdzených kilometrov (**TOP**, nastavenie **OFF** nie je možné)
- **TRIP 1**: počítadlo denne odjazdených kilometrov 1 (**TOP**)
- **TRIP 2**: počítadlo denne odjazdených kilometrov 2 (**TOP**)
- **TRIP A**: automatické počítadlo denne odjazdených kilometrov (**TOP**)
- **EXTEMP**: teplota okolia (**BELOW**)
- **ENGTMP**: teplota motora (**BELOW**)
- **RANGE**: dojazd (**TOP**)
- **CONS R**: priemerná spotreba pre výpočet dojazdu (**OFF**)

- CONS 1: priemerná spotreba 1 (BELOW)
- CONS 2: priemerná spotreba 2 (BELOW)
- CONS C: momentálna spotreba (TOP)
- ØSPEED: priemerná rýchlosť (BELOW)
- SPEED: okamžitá rýchlosť (TOP)
- RDC: tlaky vzduchu v pneumatikách (BELOW)
- VOLTGE: palubné napätie (BELOW)
- ALTIME: celková doba trvania stopiek (BELOW)
- RDTIME: stopky – cestovný čas (BELOW)
- DATE: dátum (BELOW)
- SERV T: dátum najbližšieho servisu (OFF)
- SERV D: zostávajúci úsek cesty až do najbližšieho servisu (OFF)
- OILLVL: upozornenie o hladine oleja (BELOW)
- EXIT: zavretie vlastnej ponuky

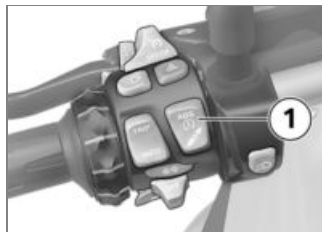


- Zavretie vlastnej ponuky – vyberte položku ponuky SETUP EXIT a dlho stlačte tlačidlo **1**.
- Zavretie vlastnej ponuky v ľubovoľnom mieste – dlho stlačte tlačidlo **2**.
- » Všetky dovedy vykonané nastavenia sú uložené.

Protiblokovací systém (ABS)

Vypnutie funkcie ABS

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.
- » Najprv zmení zobrazenie symbol ASC. Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým nezareaguje varovná kontrolka ABS. V tomto prípade sa nastavenie ASC nezmení.



Indikačná a varovná kontrolka ABS svieti.

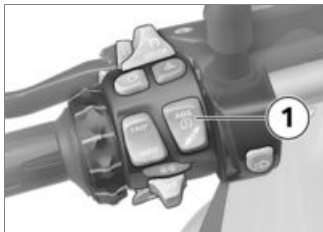
- Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.




Indikačná a varovná kontrolka ABS naďalej svieti.

» Funkcia ABS vypnutá, integrovaná funkcia je naďalej aktívna.


Zapnutie funkcie ABS



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.

 Indikačná a varovná kontrolka ABS zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

- Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.

 Indikačná a varovná kontrolka ABS ostane vypnutá, resp. bliká ďalej.

- » Funkcia ABS je zapnutá.
- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapaľovanie.

OZNÁMENIE

Ak indikačná a varovná kontrolka ABS svieti aj po vypnutí a zapnutí zapaľovania a následnej jazde s rýchlosťou viac ako 5 km/h, vyskytla sa chyba ABS. ◀

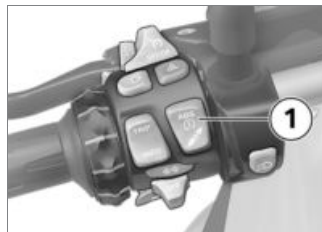
OZNÁMENIE

Bližšie informácie o brzdovej sústave s BMW Motorrad Integral ABS nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀

Automatická regulácia stability (ASC)

Vypnutie funkcie ASC

- Zapnutie zapaľovania (➡ 46).




- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC nezmení svoje správanie.

OZNÁMENIE

Funkciu ASC možno vypnúť aj počas jazdy. ◀

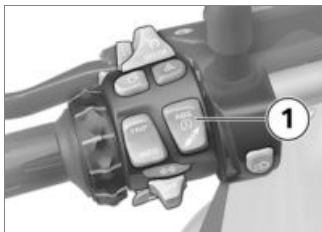
 Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti.



- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.

 Indikačná a varovná kontrolka ASC svieti ďalej.

» Funkcia ASC je vypnutá.

Zapnutie funkcie ASC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC nezmení svoje správanie.
-  Indikačná a varovná kontrolka ASC už nesvieti, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.
-  Indikačná a varovná kontrolka ASC ďalej nesvieti, resp. bliká ďalej.

» Funkcia ASC je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



OZNÁMENIE

Ak indikačná a varovná kontrolka ASC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s rýchlosťou viac ako 5 km/h, vyskytla sa chyba ASC.◀



OZNÁMENIE

Bližšie informácie ku BMW Motorrad – Automatická regulácia stability (ASC) nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀

Elektronické nastavenie podvozka (ESA)

– s Dynamic ESA^{OV}

Dynamic ESA Možnosti nastavenia

Pomocou elektronického nastavenia podvozka Dynamic ESA si môžete motocykel pohodlne prispôbiť zaťaženiu.

Dynamic ESA je vybavený snímačom pohybu v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbovaním ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu. Základné nastavenie tlmenia NORMAL je možné dodatočne nastaviť ako tvrdšie (HARD) alebo mäkšie (SOFT).

ESA sa kalibruje v pravidelných intervaloch na mieste pri bežiacom motore samostatne, aby bola zabezpečená správna funkčnosť systému. Počas tejto kalibrácie nie je možné žiadne nastavenie podvozka.

– s jazdným režimom Pro^{OV}
 Nastavenie podvozka a počet voliteľných variantov tlmenia závisí od zvoleného režimu jazdy. Tieto môžu byť menené vodičom cez režim jazdy udaným tlmením. Ak nie je namontovaný kódovací konektor, bude nastavený po každej zmene režimu režimom jazdy udaným základným nastavením. S namontovaným kódovacím konektorom zostávajú zachované zmeny vodiča pre každý režim.

Zobrazenie nastavenia podvozka

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

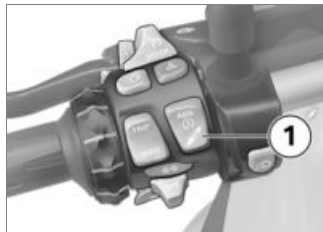


Tlmenie sa zobrazí na multifunkčnom displeji v oblasti **1**, predpätie pruženia v oblasti **2**.

» Zobrazenie sa po krátkej dobe automaticky opäť skryje.

Nastavenie podvozka

- Zapnutie zapaľovania (☛ 46).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

OZNÁMENIE

Tlmenie možno nastaviť počas jazdy. ◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:


- **SOFT**: komfortné tlmenie
- **NORMAL**: normálne tlmenie
- **HARD**: športové tlmenie

– s jazdným režimom Pro^{OV}

V režime Enduro a Enduro Pro sú možné len dve nastavenia:

- **SOFT**: komfortné tlmenie
- **HARD**: športové tlmenie

Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartovanie motora ( 91).
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

OZNÁMENIE

Predpätie pruženia nie je možné nastaviť počas jazdy. ◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:



Jazda bez spolujazdca



Jazda bez spolujazdca s batožinou



Jazda so spolujazdcom (a batožinou)

- Pred pokračovaním v jazde počkajte na nastavenie.
- » Ak sa tlačidlo **1** dlhšiu dobu nestlačí, budú tlmenie a predpätie pružiny nastavené ako je zobrazené. Symbol ESA počas nastavovania bliká.
- Pri veľmi nízkych teplotách pred zväčšením predpätia pruženia motocykel odľahčite, príp. nechajte zosadnúť spolujazdca.
- » Po ukončení nastavovania sa symbol ESA stratí.

Režim jazdy

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel 5 scenárov použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

- Jazdy na mokrej vozovke.
- Jazdy na suchej vozovke.
- s jazdným režimom Pro^{OV}
- Športové jazdy na suchej vozovke.
- Jazdy v ľahkom teréne.
- Športové jazdy v teréne.

Pre každý z týchto 5 scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia krútiaceho momentu motora, odozvy plynu, regulácia ABS a regulácia ASC.

– s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie podvozka sa prispôsobí rovnako zvolenému scenáru.

Nastavenie režimu jazdy

- Zapnutie zapaľovania (→ 46).



- Stlačte tlačidlo 1.



OZNÁMENIE

Bližšie informácie o voliteľných režimoch jazdy nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".◀



Budú zobrazené šípka pre výber 1 a prvý zvolený režim jazdy 2.



POZOR

Zapnutie terénneho režimu (Enduro a Enduro Pro) v cestnej premávke

Nebezpečenstvo pádu v dôsledku nestability pri brzdení, resp. zrýchľovaní v rozsahu regulácie ABS, resp. ASC

- Terénny režim (Enduro a Enduro Pro) zapnite len pri jazdách v teréne.◀
- Stlačte tlačidlo 1 toľkokrát, kým sa nezobrazí vedľa šípky pre výber požadovaný režim jazdy.

OZNÁMENIE

Pri voľbe režimu Enduro PRO: nezabúdajte na obmedzený zá- sah ABS na zadné koleso (po- zrite kapitolu „Technické údaje – podrobnosti“).◀

Môžu byť vybrané z nasledujú- cich režimov jazdy:

- RAIN: pre jazdy na mokrej vo- zovke.
- ROAD: pre jazdy na suchej vo- zovke.
- s jazdným režimom Pro^{OV}
 - » Dodatočne je možné zvoliť na- sledujúce režimy jazdy:
- DYN: pre dynamické jazdy na suchej vozovke.
- Enduro: pre jazdy v teréne.
- Enduro PRO: pre športové jazdy v teréne (len pri namontovanom kódovacom konektore).◀

- » Pri stojacom vozidle sa zvolený režim jazdy aktivuje po približne 2 sekundách.
- » Aktivovanie nového režimu jazdy počas jazdy sa uskutoční za nasledujúcich predpokladov:
 - Rukoväť plynu je v neutrálnej polohe.
 - Páka spojky sa aktivuje.
- » Po aktivácii nového režimu jazdy sa opäť zobrazia hodiny.
- » Nastavený režim jazdy so zod- povedajúcimi zmenami cha- rakteristiky motora, ABS, ASC a Dynamic ESA sa aj po vy- pnutí zapalovania zachová.

Vypnutie RDC v terénom režime

- s jazdným režimom Pro^{OV}

Predpoklad

Ak chcete v teréne jazdiť so zníženým tlakom vzduchu v pneumatikách, je možné vypnúť

varovanie RDC pre režim jazdy Enduro a Enduro Pro.

- Zapnutie zapalovania (☛ 46).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko- krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spus- tenie ponuky SETUP.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky RDC.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí RDC.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty.
 - » Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - ON: Varovný symbol na displeji pre RDC sa viac nezobrazí. Tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovolenej toleran-

cie sa zobrazí v režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro.

- OFF: Zobrazí sa varovný symbol na displeji pre RDC. Dodatočne sa tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovolenej tolerancie zobrazí v režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro.

Montáž kódovacieho konektora

- s jazdným režimom Pro^{OV}
 - Vypnutie zapaľovania (☛ 47).
 - Demontáž sedadla vodiča (☛ 77).



POZOR

Vniknutie nečistoty a vlhkosti do otvoreného konektora

Funkčné poruchy

- Po odstránení kódovacieho konektora opäť nasadte krycie viečko.◀
- Odstráňte krycie viečko konektora **1**.



- K tomu stlačte blokovanie **1** a stiahnite viečko.
- Nasadte kódovací konektor.
- Zapnite zapalovanie.



- Symbol **1** pre kódovací konektor sa zobrazí na displeji. Režim jazdy **2** Enduro PRO je zvoliteľný.
- Montáž sedadla vodiča (☛ 78).

Regulácia rýchlosti jazdy

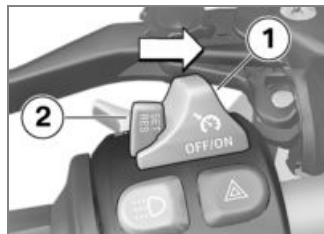
– s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}

Zapnutie regulácie rýchlosti jazdy

Predpoklad

Až po deaktivácii režimu jazdy Enduro alebo Enduro Pro je

k dispozícii regulácia rýchlosti jazdy.



- Spínač **1** posuňte doprava.
» Ovládanie tlačidla **2** je odblokovované.

uloženie rýchlosti do pamäte



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.



Rozsah nastavenia regulácie rýchlosti

30...210 km/h



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

- » Práve používaná rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Zrýchlenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.
 - » Rýchlosť sa každým ovládaním zvýši o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
 - » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
 - » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Spomalenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
 - » Rýchlosť sa každým ovládaním zníži o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
 - » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
 - » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäti.

Deaktivovanie regulácie rýchlosti

- Na deaktivovanie regulácie rýchlosti stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).
- » Kontrolka regulácie rýchlosti zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť, tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.

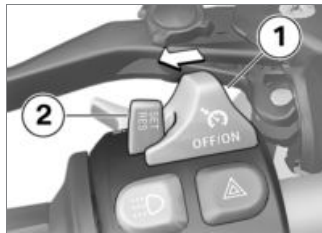
OZNÁMENIE

Pridaním plynu sa regulácia rýchlosti jazdy nedeaktivuje. Ak sa rukoväť plynu pustí, rýchlosť klesne iba na hodnotu uloženú v pamäti, aj keď zamýšľate rýchlosť ďalej znížiť. ◀



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

Vypnutie regulácie rýchlosti jazdy



- Spínač **1** posuňte doľava.
- » Systém je vypnutý.
- » Tlačidlo **2** je zablokované.

Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Aktivácia

- Zapnutie zapalovania (▬▶ 46).
- Úprava varovania proti odcudzeniu (▬▶ 74).
- Vypnite zapalovanie.
- » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapalovania.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- » Ukazovateľ smeru dvakrát blikne.
- » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
- » Varovné zariadenie proti odcudzeniu je aktívne.

Signál alarmu

Alarm ochrany proti odcudzeniu DWA sa môže spustiť:

- Pohybový snímač
- Zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom motocykla.
- Odpojenie systému DWA od akumulátora vozidla (akumulátor systému DWA zaisťuje napájanie prúdom – iba tón alarmu bez blikania ukazovateľov smeru)

Pri vybití akumulátora DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

Trvanie alarmu je cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapaľovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne signalizujte LED DWA počas jednej minúty dôvod alarmu ochrany proti odcudzeniu.

Svetelné signály na svetelnej dióde DWA:

- 1 bliknutie: snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom motocykla
- 4 bliknutia: odpojenie systému ochrany proti odcudzeniu od akumulátora vozidla
- 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Deaktivácia

- Núdzový vypínač v prevádzkovej polohe.
- Zapnite zapaľovanie.

- » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.
- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
- » Varovanie proti odcudzeniu je vypnuté.

Úprava varovania proti odcudzeniu

- Zapnutie zapaľovania (➡ 46).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí SETUP ENTER.

- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky **DWA**.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí **DWA**.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - **On**: varovanie proti odcudzeniu (DWA) je aktivované prípadne

sa po vypnutí zapalovania automaticky aktivuje.

- **off**: DWA je deaktivované.

Vyhrievané rukoväti

- s vyhrievanými rukoväťmi^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti

OZNÁMENIE

Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.◀


OZNÁMENIE


Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.◀

- Naštartovanie motora ( 91).



- Opakovane stlačte tlačidlo **1**, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2**. Rukoväti riadidiel možno vyhrievať v dvoch stupňoch.

 50 % vyhrievací výkon

 100 % vyhrievací výkon

- » 2. stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukoväti, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na 1. stupeň.

» Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.

- Ak chcete vypnúť vyhrievané rukoväť, stlačte tlačidlo **1** do zhasnutia symbolu vyhrievaných rukovätí **2** na displeji.

Sedadlo vodiča a spolujzdca

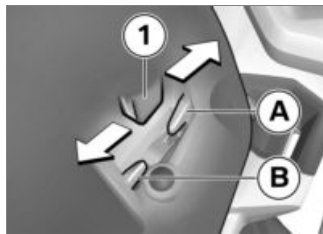
Demontáž sedadla spolujzdca

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Pomocou kľúča otáčajte zámkom sedadla **1** doprava a držte ho, pritom tlačte sedadlo spolujzdca **2** v zadnej časti smerom dolu.
- Sedadlo spolujzdca vpredu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo spolujzdca odoberte a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla spolujzdca



- Sedadlo spolujzdca je možné nastaviť do 2 rôznych polôh sedadla.
- Zohľadnite smer nastavenia sedadla spolujzdca podľa polohy sedadla vodiča:
- Sedadlo spolujzdca nasadte dvoma sponami **1** v strede do uchytenia.
 - Zadná poloha sedadla: sedadlo spolujzdca zatlačte dozadu **A**.
 - Predná poloha sedadla: sedadlo spolujzdca zatlačte dopredu **B**.

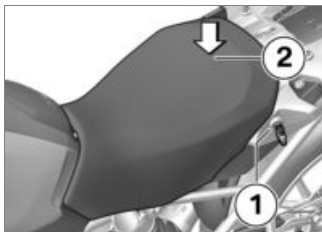
» Spony **1** sedadla spolujazdca sú pevne zaistené.



- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
- » Sedadlo počuteľne zapadne.

Demontáž sedadla vodiča

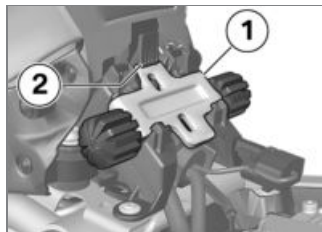
- Demontáž sedadla spolujazdca (☛ 76).



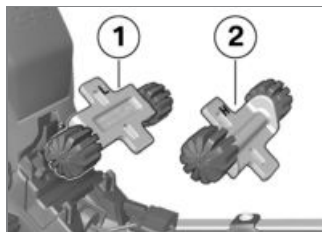
- Zámok sedadla **1** otočte kľúčom od vozidla doľava a podržte, pritom sedadlo vodiča podopierajúc v zadnej časti **2** stlačte nadol.
- Sedadlo vodiča vzadu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo vodiča odoberte a stranou s potahom ho položte na čistú plochu.

Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča

- Demontáž sedadla vodiča (☛ 77).



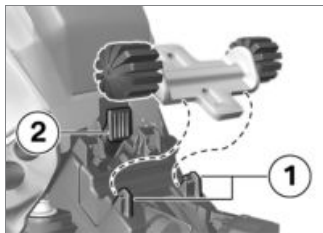
- Na vybratie predného nastavenia výšky **1** potlačte blokovanie **2** nadol a vyberte nastavenie výšky smerom nahor.



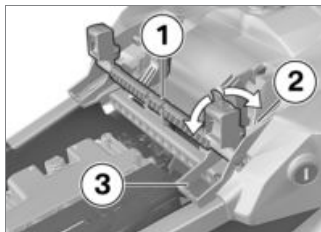
- Na nastavenie nízkej polohy sedadla namontujte predné

nastavenie výšky do umiestnenia **1** (označenie L).

- Na nastavenie vysokej polohy sedadla namontujte predné nastavenie výšky do umiestnenia **2** (označenie H).



- Predné nastavenie výšky najskôr potlačte pod úchyty **1**, potom zatlačte do blokovania **2**, až kým blokovanie nezapadne.



- Na nastavenie nízkej polohy sedadla otočte zadné nastavenie výšky **1** do polohy **3** (označenie L).
- Na nastavenie vysokej polohy sedadla, otočte zadné nastavenie výšky **1** do polohy **2** (označenie H).

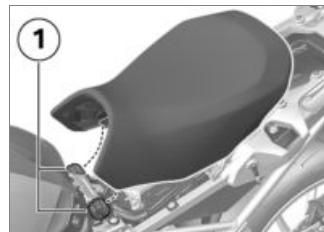
Ak je potrebné zmeniť sklon sedadla:

- Predné a zadné nastavenie výšky nastavte do rôznej polohy.

Montáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (→ 76).

- Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča (→ 77).



- Sedadlo vodiča nasadíte do úchyto**1** vľavo a vpravo a voľne položte na motocykel.
- Sedadlo vodiča potlačte v zadnej časti ľahko dopredu a potom silno nadol, aby blokovanie zapadlo.

Nastavenie

Zrkadlá.....	80
Svetlomet.....	80
Čelný štít	81
Spojka	82
Brzda	82
Riadidlá	83
Predpätie pruženia	83
tlmenie.....	84

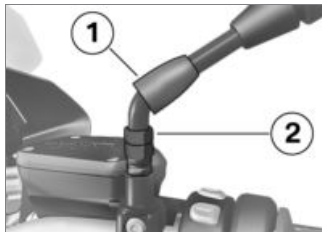
Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

22 Nm (Ľavotočivý závit)

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Svetlomet

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva po prispôsobení predpätia pruženia stavu zaťaženia konštantný.

Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôsobenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôbiť hmotnosti.



OZNÁMENIE

V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

Nastavenie dosvitu



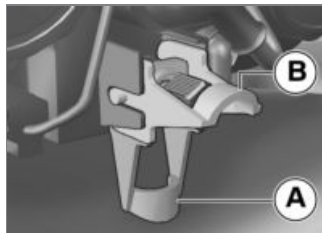
Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiidúce vozidlá:

- Nastavovacie koleso **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili skriňu svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť odbornou dielňou, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

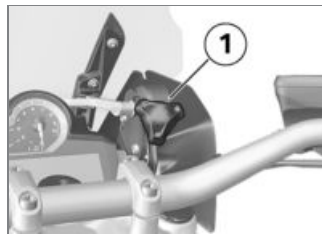
– s diódovými svetlometmi^{OV}



- Nastavenie sklonu svetlometu sa uskutočňuje pomocou otočnej páčky.
 - **A** Neutrálna poloha
 - **B** Poloha pri vysokom naložení<

Čelný štít

Nastavenie čelného štítu



! VAROVANIE

Nastavovanie čelného štítu počas jazdy.

Nebezpečenstvo pádu

- Čelný štít nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových

ručičiek, aby ste nadvihli čelný štít.

Spojka

Nastavenie páčky spojky

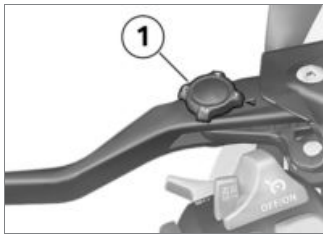


VAROVANIE

Nastavenie riadiacej páky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

Brzda

Nastavenie páčky ručnej Brzdy

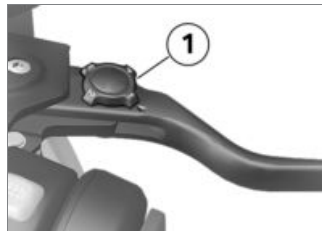


VAROVANIE

Nastavenie brzdovej páky počas jazdy

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



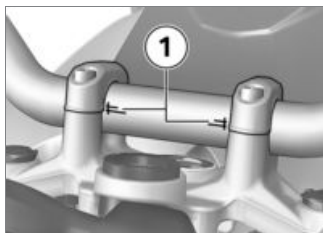
OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy

Riadidlá

Nastaviteľné riadidlá



Riadidlá motocykla sú nastaviteľné v oblastiach značenia **1** v sklone. Pri nastavení riadidiel sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Predpätie pruženia

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

VAROVANIE

Nastavovanie predpätia pruženia počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovny a pevný podklad.



VAROVANIE

Nez súladené nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiackej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.◀
- Nastavovacie koliesko **1** na zvýšenie predpätia pruženia otočte v smere šípky HIGH (vyššie predpätie).
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte

v smere šípky LOW (nižšie predpätie).



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 15 otáčok v smere HIGH. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 30 otáčok v smere HIGH. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Tlmenie

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.

- Nerovná vozovka vyžaduje mäkkšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia mäkkšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.



- Nastavovaciu skrutku **1** na zvýšenie tlmenia otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Nastavovaciu skrutku **1** na zníženie tlmenia otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



Základné nastavenie tl-
menia zadného kolesa

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 8 kliknutí proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek. (Jazda so spolujazdcom a nákladom) <1

Jazda

Bezpečnostné pokyny	88
Dodržiavajte kontrolný zoznam	90
Pred každou jazdou:	90
Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici.....	91
Štartovanie	91
Zábeh	93
Používanie v teréne	94
Preraďovanie.....	95
Brzdy	96
Odstavenie motocykla	98
Tankovanie	99
Zaistenie motocykla pri pre- prave	103

Bezpečnostné pokyny

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Obmedzené klopenie

- s reguláciou hĺbky^{OV}

Motocykle so zníženým podvozkom nemožno v porovnaní s motocyklami so štandardným podvozkom klopiť do takej miery a majú menšiu svetlú výšku.



VAROVANIE

Pri prejazde zákrut na motocykloch so zníženým podvozkom môžu časti motocykla dosadnúť skôr ako obvykle.

Nebezpečenstvo pádu

- Opatrne vyskúšajte svetlosť podvozka motocykla v šikmej polohe a prispôsobte tomu štýl jazdy.◀

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabúdajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku regulácie hĺbky motocykla je dráha pružiny kratšia (pozrite kapitolu „Technické údaje“). Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdcom sa

musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Naloženie



VAROVANIE


Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.◀
- Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
 - s kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufra vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa

informačného štítku v kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀

- s horným kufrom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀
- s vakom na palivovú nádrž^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie vaku na palivovej nádrži.

 Zaťaženie vaku na palivovú nádrž

max. 5 kg◀

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- nastavenie systému pruženia a tlmenia
- nerovnomerne rozložený náklad
- voľné oblečenie
- nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- zlý profil pneumatík
- atď.

Maximálna rýchlosť s terénymi alebo zimnými pneumatikami

NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pneumatík

Nebezpečenstvo nehody spôsobené poškodením pneumatiky pri vysokej rýchlosti

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.◀

Pri terénnych alebo zimných pneumatikách treba dodržiavať

maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky.

Na viditeľné miesto na prístrojovom paneli umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.

VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny

Nebezpečenstvo udusenía

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.◀

Riziko popálenia



UPOZORNENIE

Silné zahriatie motora a výfukovej sústavy počas jazdy

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.◀

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku vynechávania spaľovania dostáva do katalyzátora nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže.
- Motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky.
- Motor pri vynechávaní zapalovania ihneď vypnite.

- Tankujte iba bezolovnatý benzín.
- Bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.



POZOR

Nespálené palivo v katalyzátore

Poškodenie katalyzátora

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.◀

Riziko prehriatia



POZOR

Dlhší chod motora naprázdno

Prehriatie spôsobené nedostatočným chladením, v extrémnych prípadoch požiar vozidla

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.◀

Manipulácia



POZOR

Manipulácie na motocykli (napr. s riadiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojkou)

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií, strata záruky

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.◀

Dodržiavajte kontrolný zoznam

- Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pred každou jazdou:

- Kontrola funkcie brzdovej sústavy.
- Kontrola funkcie osvetlenia a signalizačného zariadenia.

- Kontrola funkcie spojky (☞ 124).
- Kontrola hĺbky profilu pneumatík (☞ 127).
- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (☞ 126).
- Kontrola bezpečného uchytenia kufra a batožiny.

Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici

- bez Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie predpätia pruženia vzadu (☞ 83).
- Nastavenie tlmenia na zadnom kolese (☞ 84).<
- s Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie podvozka (☞ 66).<
- Kontrola hladiny motorového oleja (☞ 118).
- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu (☞ 120).

- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu (☞ 121).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu (☞ 122).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu (☞ 123).
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (☞ 124).

Štartovanie

Naštartovanie motora

- Zapnite zapaľovanie.
 - » Pre-Ride-Check prebieha (☞ 92)
 - » ABS - Vykoná sa vlastná diagnostika (☞ 92)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC (☞ 93)
- Zarádte neutrál alebo pri zaradenom stupni stlačte spojku.

OZNÁMENIE

Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa

motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.◀

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: stlačte spojku.



- Stlačte tlačidlo štartéra 1.

OZNÁMENIE

Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší. Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabite alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní.

Podrobnosti nájdete v kapitole „Údržba“ v bode „Pomoc pri štartovaní“.

- » Motor naskočí.
- » Ak motor nenaskočí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (►► 172)

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj po zapnutí zapaľovania vykoná test indikačných a varovných kontroliek, tzv. „Pre-Ride-Check“ (kontrola pred jazdou). Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Všetky indikačné a varovné kontrolky sa zapnú.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3

Postupne sa všetky zapnuté indikačné a varovné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Emisná kontrolka zhasne až po 15 sekundách.

Ak sa niektorá z indikačných a varovných kontroliek nerozsvieti:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad Integral ABS. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapaľovania. Pri kontrole snímačov otáčok kolies musí motocykel prejsť niekoľko metrov rýchlosťou minimálne 5 km/h.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Fáza 2

- » Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



Indikačná a varovná kontrolka ABS bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

- » Varovná kontrolka ABS zhasne.
 - Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.
- Po skončení vlastnej diagnostiky ABS sa zobrazí chyba ABS.
- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie sú k dispozícii.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad ASC sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapaľovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Fáza 2

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí počas jazdy (minimálne 5 km/h).



Indikačná a varovná kontrolka ASC bliká pomaly.

Vlastná diagnostika ASC ukončená

» Zhasne indikačná a varovná kontrolka ASC.

- Dbajte na zobrazenie všetkých indikačných a varovných kontroliek.

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC zobrazí chyba ASC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zábeh

Motor

- Až do prvej kontroly zábehu jazdíte s často sa meniacim zaťažením a otáčkami, vyhýbajte sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.

- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.



Otáčky v zábehu

<5000 min⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)

žiadne plné zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok možno vyvážiť intenzívnej-

ším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženia

Predĺženie brzdnjej dráhy, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas. ◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až po zabehnutí sa dosiahne úplná príľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata príľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu. ◀

Používanie v teréne

Pre jazdy v teréne

Ráfy



POZOR

Častejšie používanie v teréne ako jazda po nespevnených komunikáciách

Poškodenie sériových hliníkových ráfikov

- V ťažšom teréne používajte kolesá s križovým výpletom dostupné v rámci osobitnej výbavy. ◀

Po jazde v teréne

BMW Motorrad odporúča rešpektovať po jazde v teréne nasledujúce body:

Tlak vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Pre jazdy v teréne znížte tlak vzduchu v pneumatikách pri

jazde na spevných povrchoch.

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam.

- Zaistite správny tlak vzduchu v pneumatikách. ◀

Brzdy



VAROVANIE

Jazda po nespevných alebo znečistených cestách.

Oneskorený brzdný účinok vplyvom znečistených brzdových kotúčov a brzdového obloženia.

- Brzdite včas, kým sa brzdy nevyčistia. ◀



POZOR

Jazda na nespevných alebo znečistených cestách

Zvýšené opotrebenie brzdového obloženia

- Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte.◀

Predpätie pruženia a tlmenie

VAROVANIE

Zmenené hodnoty predpätia pruženia a tlmenia pružiacej jednotky pre jazdu v teréne.

Zhoršené jazdné vlastnosti na spevnených cestách.

- Pred opustením terénu nastavte správne predpätie pruženia, ako aj správne tlmenie pružiacej jednotky.◀

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Vložka vzduchového filtra

POZOR

Znečistená filtračná vložka

Poškodenie motora

- Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte.◀

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Preraďovanie

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Asistent preraďovania Pro Predpoklad

Asistent preraďovania podporuje vodiča pri preraďovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoľat plynu. Nejedná sa o automatiku. Vodič je dôležitou súčas-

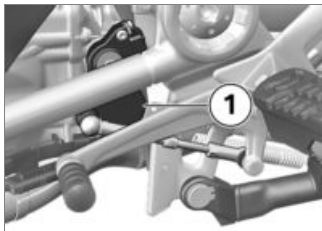
ťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preraďovania.

OZNÁMENIE

Bližšie informácie k asistentovi preraďovania Pro nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀

OZNÁMENIE

Pri preraďovaní s asistentom preraďovania Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy.◀



- Zaradovanie rýchlostných stupňov sa vykonáva ako obvykle tlakom nohy na páku zaradovania.
- » Snímač **1** na hriadeli preraďovania rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preraďovania.
- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preraďovanie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia. BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preraďovať iba so stlačením

spojky. Vyhýbajte sa používaniu asistenta preraďovania Pro rozsahu obmedzovača otáčok.

- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - So stlačenou spojkou.
 - Rýchlostná páka nie je vo východiskovej polohe
 - Pri preraďovaní nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvolnený plyn), príp. pri spomaľovaní.
- Na vykonanie ďalšej zmeny prevodového stupňa pomocou asistenta preraďovania Pro sa musí po procese preraďovania úplne uvoľniť rýchlostná páka.

Brzdy

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zataženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdnaj dráhy sa brzda predného kolesa musí plynulo a stále intenzívnejšie stláčať. Tým sa optimálne využije dynamické zvýšenie zaťaženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zataženia stíhať nárast

oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku. Systém BMW Motorrad Integral ABS zabráňuje zablokovaniu predného kolesa.

Núdzové brzdzenie

– s ABS Pro^{OV}

Ak sa pri rýchlosti nad 50 km/h prudko zabrzdí, ostatní účastníci premávky sú dodatočne o tom informovaní rýchlym blikaním brzdového svetla.

Ak sa pritom zabrzdí na rýchlosť pod 15 km/h, zapnú sa varovné blikače. Od rýchlosti 20 km/h sa varovné blikače automaticky vypnú.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Brzdzenie len brzdou zadného kolesa pri jazde z kopca

Strata brzdného účinku, zničenie brzd v dôsledku prehriatia

- Používajte brzdú predného a zadného kolesa a využívajte brzdzenie motorom.◀

Mokrú a znečistenú brzdú

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdného účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdným účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.
- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách, resp. v teréne.



VAROVANIE

Znížený brzdný účinok kvôli mokru a znečisteniu

Nebezpečenstvo nehody

- Brzdite, kým sa brzdy nevysušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistite.
- Brzdite včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdný účinok.◀

ABS Pro

– s ABS Pro^{OV}

Fyzikálne hranice za jazdy



VAROVANIE

Brzdzenie v zákrutách

Nebezpečenstvo pádu napriek ABS Pro

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujúte riskantnou jazdou.◀

ABS Pro je k dispozícii vo všetkých režimoch jazdy okrem Enduro Pro.

Pád nie je možné vylúčiť

Hoci funkcia ABS Pro predstavuje pre vodiča cennú podporu a enormné zvýšenie bezpečnosti pri brzdení v naklonenej polohe, v žiadnom prípade nedokáže nanovo definovať fyzikálne hranice za jazdy. Tak ako predtým sa môžu tieto hranice prekročiť v dôsledku chybných odhadov alebo chýb vodiča. V extrémnom prípade to môže mať za následok aj pád.

Použitie na verejných komunikáciách

Na verejných komunikáciách pomáha ABS Pro ešte bezpečnejšie používať motocykel. Pri brzdení kvôli neočakávane sa vyskytujúcim nebezpečenstvám v zákrutách sa zabráni blokovaniu a zo-

šmyknutiu kolies v rámci fyzikálnych hraníc za jazdy.



OZNÁMENIE

Funkcia ABS Pro nebola vyvinutá na zvýšenie individuálneho brzdného výkonu v naklonenej polohe v hraničnom rozsahu.◀

Odstavenie motocykla

Bočný stojan

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Zaťaženie bočného stojana dodatočnou hmotnosťou

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.◀
- Vyklepte bočnú opierku a motocykel o ňu oprite.
- Riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný vyklápací stojan

- Motor vypnite.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Sklopenie vyklápacieho stojanu pri silných pohyboch

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri vyklopenom sklopnom stojane neseďte na vozidle.◀
- Vyklápací stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradte 1. rýchlostný stupeň.

Tankovanie

Kvalita paliva

Predpoklad

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



POZOR

Tankovanie paliva s obsahom olova

Poškodenie katalyzátora

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady (napr. mangán alebo železo).◀
- Je povolené tankovať palivo s maximálnym podielom etanolu 10 %, to znamená E10.



Odporúčaná kvalita paliva

Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatívna kvalita paliva

Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

Tankovanie



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži

Nebezpečenstvo pádu

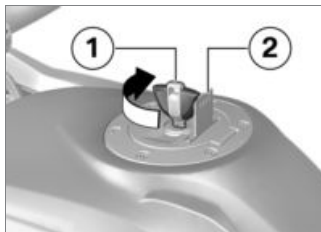
- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov

Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.



- Sklopte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1** v smere hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu nalievacieho hrdla.


OZNÁMENIE


Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀

OZNÁMENIE

„Použitelné množstvo paliva“, uvedené v technických úda-

joch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀

 Vyťažiteľná náplň paliva
cca 20 l

 Množstvo rezervy paliva
cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže silným zatlačením uzamknite.
- Vytiahnite kľúč od vozidla a sklopte ochranné veko.

Tankovanie

– s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Zámok riadidiel je odblokovaný.

VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchov


Poškodenie povrchov (ostanú matné alebo nevzhľadné)

- Plastové povrchy po kontakte s palivom ihneď očistite.◀

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- s Keyless Ride^{OV}
- Vypnutie zapalovania (▣▶ 49).

OZNÁMENIE

Po vypnutí zapalovania je možné uzáver palivovej nádrže otvoriť v priebehu stanovenej doby dobehu aj bez kľúča diaľkového ovládania v rozsahu príjmu.◀

 Doba nábehu k otvoreniu uzáveru palivovej nádrže
2 min

- » Otvorenie uzáveru palivovej nádrže sa môže realizovať **v 2 variantoch:**
- Počas doby dobehu.
- Po uplynutí doby dobehu.

Variant 1

– s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Počas doby dobehu



- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.

Variant 2

– s Keyless Ride^{OV}

Predpoklad

Po uplynutí doby dobehu

- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
- » Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.
- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže znova pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo hore uvedenej kvality natankujte maximálne až po spodnú hranu nalievacieho hrdla.



OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀



OZNÁMENIE

„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.
- » Uzáver palivovej nádrže počuteľne zapadne.
- » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.

» Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapalovania.

Zaistenie motocykla pri preprave

- Všetky časti, ktorých sa budú dotýkať upínacie popruhy, chráňte pred poškrábaním. Použite napríklad lepiacu pásku alebo mäkké utierky.



POZOR

Bočné prevrátenie vozidla pri stavaní

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.◀
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.



POZOR

Zakliesnenie dielcov

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky. ◀
 - Upínacie popruhy upevnite vpredu z oboch strán k riadidlám.
 - Upínacie popruhy vedte cez pozdĺžne rameno a napnite ich.
- Upínacie popruhy vzadu na oboch stranách upevnite na stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
 - Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne, vozidlo by malo byť podľa možnosti silno napružené.

Technické údaje – podrobnosti

Všeobecné pokyny	106
Protiblokovací systém (ABS)	106
Automatická regulácia stability (ASC)	109
Režim jazdy	110
Regulácia tlaku vzduchu v pneuma- tikách (RDC)	112
Asistent zaraďovania	113

Všeobecné pokyny

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke: bmw-motorrad.com/technology

Protiblokovací systém (ABS)

Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa.

Systém BMW Motorrad Integral ABS pri brzdení s reguláciou ABS prispôsobuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa podľa zaťaženia motocykla.



POZOR

Pokus o Burn-out (gumovanie) napriek integrálnej funkcii

Poškodenie zadnej brzdy a spojky

- Nevykonávajte žiaden Burn-out. ◀

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdna sila, ktorú možno preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdna dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnej sily prekročí maximálne prenesiteľnú brzdnu silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí

pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdny tlak sa prispôsobí maximálnej prenesiteľnej brzdnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdna sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí systém ABS znížiť brzdny tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí systém BMW Motorrad Integral ABS vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa behúne pneumatík v každom možnom prípade dotýkali

povrchu a tým sa zaistila stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdzenia.

Ako vodič spozoruje zásah systému BMW Motorrad Integral ABS?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnu silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdny tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdny tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom brzdení sa za určitých okolností môže stať, že systém BMW Motorrad Integral ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdzenia

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa. ◀

Ako je BMW Motorrad Integral ABS dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad Integral ABS v rámci fyziky jazdy zaručuje stabilitu jazdy na každom podklade. Pre osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, systém nie je optimalizovaný. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolies sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhší čas zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

- Okrem problémov s BMW Motorrad ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom.
 - Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov neobvyklej jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, je možné funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapaľovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?

VAROVANIE

Nepriavidelná údržba brzdovej sústavy.

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehlíadok. ◀

Bezpečnostná rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmie v dôvere k najkratšej brzdenej dráhe zvädzať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Je v prvom rade určený ako bezpečnostná rezerva pre tiesňové situácie.

VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách

Nebezpečenstvo nehody napriek ABS

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné funkcie neobmedzujte riskantnou jazdou. ◀

Ďalší vývoj z ABS na ABS Pro

– s ABS Pro^{OV}

Systém BMW Motorrad ABS sa doteraz staral o vysokú mieru bezpečnosti pri brzdení pri jazde v priamom smere. Funkcia ABS Pro teraz ponúka vyššiu bezpečnosť aj pri brzdných manévroch v zákrutách. Funkcia ABS Pro zabraňuje zablokovaniu kolies aj pri rýchlom brzdení. Predovšetkým pri brzdení pri zľaknutí znižuje funkcia ABS Pro náhle zmeny sily vynakladanej na riadenie, a tým aj neželané postavenie vozidla.

Regulácia ABS

Technicky vzaté prispôsobuje funkcia ABS Pro reguláciu ABS, v závislosti od príslušnej jazdnej situácie, uhlu naklonenia motocykla. Na zisťovanie naklonenej polohy motocykla sa používajú

signály pre pohybovú a stáčavú rýchlosť, ako aj pre priečne zrýchlenie.

So vzrastajúcou naklonenou polohou sa stále viac limituje gradient brzdného tlaku pri začiatku brzdienia. Tým sa vytváranie tlaku realizuje pomalšie. Dodatočne sa rovnomernejšie realizuje modulácia tlaku v oblasti regulácie ABS.

Výhody pre vodiča

Výhody funkcie ABS Pro pre vodiča sú citlivejšia reakcia, ako aj vysoká stabilita počas jazdy a brzdienia pri maximálne možnom spomalení, aj v zákrutách.

Automatická regulácia stability (ASC)

Ako funguje systém ASC?

Systém BMW Motorrad ASC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy

stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.

Ako je systém BMW Motorrad ASC dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Pri jazdách v teréne musí byť aktívovaný jazdný režim Enduro. Regulačný zásah systému ASC nastane v tomto režime neskôr, takže je možný kontrolovaný šmyk (drift).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej

dráhe, systém nie je optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné systém BMW Motorrad ASC vypnúť.



VAROVANIE

Riskantná jazda

Nebezpečenstvo nehody napriek ASC

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklonením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k oneskorenému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhšiu dobu zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ASC sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ASC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Nasledujúce neobvyklé jazdné situácie môžu viesť k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad ASC:

- Jazdy na zadnom kolese (tzv. wheelie) pri deaktivovanom systéme ASC počas dlhšej doby.
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“).
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so

zaradeným rýchlostným stupňom.

ASC sa znovu aktivuje vypnutím a zapnutím zapalovania a následnou jazdou rýchlejšou ako 10 km/h.

Pri pneumatikách s extrémne hrubým profilom môže kvôli väčšiemu preklzu dôjsť k zásahu systému ASC pred dosiahnutím optimálneho záberu. V týchto prípadoch by sa mal systém BMW Motorrad ASC vypnúť.

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, ASC zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky. BMW Motorrad v takomto prípade odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdíaci účinok motora môže zablokovať zadné koleso, a tým spôsobiť narušenie jazdnej stability. Takúto situáciu nie je funkcia BMW Motorrad ASC schopná zvládnuť.

Režim jazdy

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky, môžete si vybrať z 5 režimov jazdy:

- RAIN [DÁŽĎ]
- ROAD (štandardný režim)
- s jazdným režimom Pro^{OV}
- DYNAMIC [DYNAMICKÁ JAZDA]
- Enduro
- Enduro PRO (len pri namontovanom kódovacom konektore)

Pre všetkých 5 režimov jazdy je k dispozícii jedno zosúladené nastavenie pre systémy ABS, ASC, ako aj pre odozvu plynu.

– s Dynamic ESA^{OV}

Zosúladenie Dynamic ESA je rovnako závislé od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime jazdy je možné vypnúť ABS a/alebo ASC. Nasledujúce vysvetlivky sa vzťahujú vždy na zapnuté systémy.

Odozva plynu

- V režime jazdy RAIN a Enduro: zdržanlivo
- V režime jazdy ROAD a Enduro Pro: priamo
- V režime jazdy DYNAMIC: dynamicky

ABS

- Asistent zdvíhania zadného kolesa je aktívny vo všetkých režimoch jazdy.
- V režimoch jazdy RAIN, ROAD a DYNAMIC je ABS nastavený na jazdu po ceste.
- V režime jazdy Enduro je ABS nastavený na jazdu v teréne s cestnými pneumatikami.
- V režime jazdy Enduro Pro sa nevykonáva na zadnom kolese žiadna regulácia ABS, ak sa nezošliapne pedál nožnej brzdy. ABS je nastavené na prevádzku v teréne s terénnou pneumatikou.
- s ABS Pro^{OV}
- V režime jazdy RAIN, ROAD je systém ABS Pro k dispozícii v plnom rozsahu. Klopenie, ktoré má motocykel pri brzdení v zákrutách, sa znižuje na minimum.

- V režime jazdy DYNAMIC je systém ABS Pro k dispozícii len pri dobrých pomeroch súčiniteľa trenia. Podpora je oproti režimu ROAD redukovaná a namiesto toho dimenzovaná na dosahovanie najvyššieho brzdného účinku.
- V režime jazdy Enduro je ABS Pro k dispozícii len v obmedzenom rozsahu a tiež len pri dobrých pomeroch súčiniteľa trenia.
- V režime Enduro Pro je systém ABS Pro neaktívny.

ASC

- Asistent zdvíhania predného kolesa je aktívny vo všetkých režimoch jazdy.
- V režimoch jazdy RAIN, ROAD a DYNAMIC je ASC nastavený na jazdu po ceste.
- V režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro je ASC nastavený jazdu v teréne.

– s Dynamic ESA^{OV}

Dynamic ESA

- V režimoch jazdy RAIN, ROAD a DYNAMIC môžete vybrať z variantov tlmenia HARD, NORMAL a SOFT.
- Základné nastavenie RAIN: SOFT
- Základné nastavenie ROAD: NORMAL
- Základné nastavenie DYNAMIC: HARD
- V režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro môžete vybrať z variantov tlmenia HARD a SOFT.
- Základné nastavenie Enduro: SOFT
- Základné nastavenie Enduro Pro: HARD

Prepínanie

- s jazdným režimom Pro^{OV}

Režim jazdy je možné za jazdy meniť iba za nasledujúceho predpokladu:

- Na zadnom kolese nie je hnací moment.
- žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Tento prevádzkový stav je daný, keď vozidlo stojí so zapnutým zapalovaním. Alternatívne sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- uberte plyn.
- nestláčajte páčku brzdy.
- stlačte spojku.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie. Až po prepnutí režimu jazdy sa ponuka pre výber na displeji stlmí.

Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení rýchlosti cca 30 km/h. Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí --. Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte asi 15 minút.

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú

snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôbené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie.

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote pneumatiky sa zníži. Teplota pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.

Tlaky vzduchu v pneumatikách sa na multifunkčnom displeji zo-

brazia s kompenzáciou teploty, vzťahujú sa na teplotu pneumatík 20 °C. V manometroch kompresorov na čerpacích staniaciach neprebíha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na multifunkčnom displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnáť pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.

Príklad: Podľa návodu na používanie má byť tlak v pneumatikách 2,5 bar, na multifunkčnom displeji sa zobrazuje 2,3 bar, takže chyba 0,2 bar. Tlakomer na čerpacej stanici ukazuje 2,4 bar. Táto hodnota sa musí zvýšiť o 0,2 bar na 2,6 bar, aby sa dosiahol správny tlak v pneumatikách.

Asistent zaradovania

- s asistentom preradovania Pro^{OV}

Asistent preradovania Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom preradovania Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôbil pre použitie v oblasti turistiky. Tento asistent umožňuje preradovanie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradenia pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostredníctvom kratších prestávok na preradenie.
- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradení (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medzičlunu vykonáva prispôbenie otáčok.
- Skráti sa čas preradenia oproti procesu preradenia so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci určitej „nadmernej dráhy“ a ne-

chať ju stlačenú až po ukončení procesu preradenia. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradenia nie je potrebné. Po procese preradenia treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradenia Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradenia s asistentom preradenia treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradenia Pro udržiavať konštantný. Zmena polohy rukoväti plynu počas procesu preradenia môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradenia so stlačením spojky neposkytuje asistent preradenia žiadnu podporu Pro.

Preradenie nadol

- Preradenie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom

prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradenie nahor

- Preradenie nahor je podporované až do dosiahnutia voľnobežných otáčok v cieľovom prevodovom stupni.
- Tak sa zamedzí poklesu otáčok pod hodnotu voľnobežných otáčok.



Otáčky vo voľnobehu

1150 min⁻¹ (Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu)

Údržba

Všeobecné pokyny	116	Poistky.....	145
Štandardná súprava náradia.....	116	Diagnostická zástrčka	147
Súprava servisného náradia	117		
Stojan predného kolesa.....	117		
Motorový olej	118		
Brzdový systém.....	120		
Spojka	124		
Chladiaca kvapalina	124		
Pneumatiky	126		
Ráfiky a pneumatiky	126		
Kolesá	127		
Vzduchový filter	134		
Žiarovky.....	135		
Štartovacie káble.....	140		
Akumulátor	142		

Všeobecné pokyny

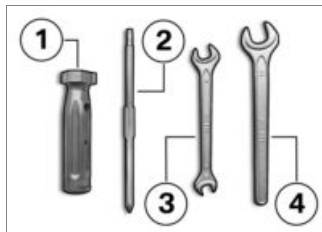
V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržíte u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Štandardná súprava náradia



- 1** Rukoväť skrutkovača
 - Použitie s rukoväťou skrutkovača.
 - Doplnenie motorového oleja (▣▣▣ 119).
- 2** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1 a Torx T25
 - Demontáž žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (▣▣▣ 138).
 - Demontáž krytu akumulátora (▣▣▣ 143).

- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10
 - Demontáž akumulátora (▣▣▣ 143).
- 4** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14
 - Nastavenie ramena zrkadla (▣▣▣ 80).

Súprava servisného náradia

– so súpravou servisného náradia^{OP}



Pre rozšírené servisné práce (napr. demontáž a montáž kolies) je k dispozícii súprava servisného náradia BMW Motorrad. Túto súpravu náradia získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Stojan predného kolesa Montáž stojana predného kolesa

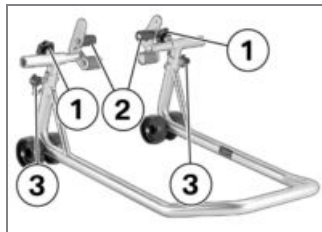


Používanie BMW Motorrad stojana predného kolesa bez prídavného hlavného vyklápacieho alebo pomocného stojana

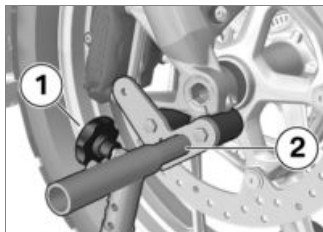
Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný vyklápací stojan alebo pomocný stojan.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Používajte základný stojan s upnutím predného kolesa. Základný stojan a diely príslu-

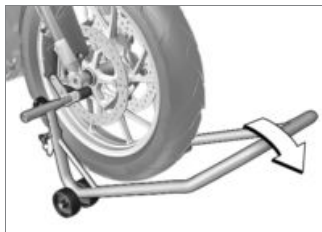
šenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.



- Uvoľnite skrutky **1**.
- Posuňte obidva úchyty **2** smerom von tak, aby medzi ne pasovali vodidlá predného kolesa.
- Požadovanú výšku stojana predného kolesa nastavte pomocou fixačných kolíkov **3**.
- Stojan predného kolesa vyrovnajte na stred predného kolesa a nasuňte na hriadeľ predného kolesa.



- Obidva úchyty **2** vyrovnajte tak, aby vodidlá predného kolesa bezpečne doliehali.
- Pevne utiahnite skrutky **1**.



POZOR

Nadvihnutie vyklápacieho stojanu pri príliš vysokom zdvihnutí motocykla

Poškodenie dielca v dôsledku pádu

- Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sklápací stojan ostal na zemi.◀
- Stojan predného kolesa rovnomerne zatlačte nadol, aby sa motocykel nadvihol.

Motorový olej

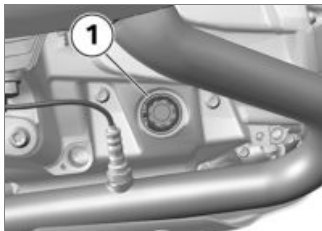
Kontrola hladiny motorového oleja

POZOR

Nesprávna interpretácia množstva olejovej náplne, pretože hladina oleja je závislá od teploty (čím vyššia je teplota, tým vyššia je hladina oleja)


Poškodenie motora

- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.◀
- Motor, zohriaty na prevádzkovú teplotu, vypnite.
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.



- Hladinu oleja odčítajte na olej-znaku **1**.



 Požadovaná hladina motorového oleja

medzi označením MIN a MAX

Pri hladine oleja pod značkou MIN:

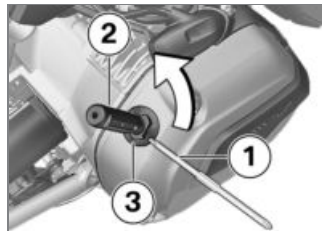
- Doplnenie motorového oleja (►► 119).

Pri hladine oleja nad značkou MAX:

- Hladinu oleja si nechajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadte vymeniteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukoväti skrutkovača **2** (náradie základnej výbavy).
- Uvedené náradie základnej výbavy nasadte na uzáver **3** plniaceho otvoru oleja a demontujte ho proti smeru hodinových ručičiek.
- Kontrola hladiny motorového oleja (►► 118).

**POZOR****Používanie príliš malého alebo príliš veľkého množstva motorového oleja**

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja. ◀
- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Dopĺňané množstvo motorového oleja

max. 0,95 l (Rozdiel medzi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleja (▶▶▶ 118).
- Namontujte uzáver plniaceho otvoru oleja **3**.

Brzdový systém**Kontrola funkcie bŕzd**

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú cíteľné nijaké jednoznačné body odporu:

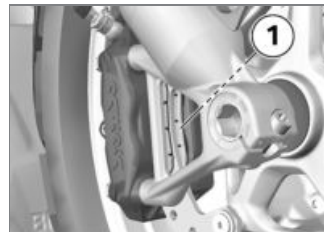
**POZOR****Nesprávna práca na brzdovej sústave**

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy

- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál. ◀
- Brzdy nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Vizualne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové obloženia **1**.



 Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vpredu

1,0 mm (lba obloženie bez
platničky. Značky opotrebova-
nia (drážky) musia byť zreteľne
viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie
sú zreteľne viditeľné:

 **VAROVANIE**

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškode-
nie brzdy

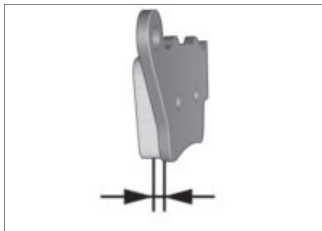
- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-
jazdite s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou.◀
- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Motocykel odstavte, dbajte pri
tom na rovny a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia
vizuálne skontrolujte. Smer po-
hľadu: medzi zásterkou a za-
dným kolesom na brzdové ob-
loženia **1**.



Hranice opotrebovania
brzdového obloženia
vzadu

1,0 mm (Iba obloženie bez
platničky.)

Ak je hranica opotrebovania do-
siahnutá:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prí- pustnou hodnotou

Znížený brzdný účinok, poškode-
nie brzdy

- Na zaistenie prevádzkovej bez-
pečnosti brzdovej sústavy ne-

jazdite s brzdovým obložením
pod minimálnou hrúbkou. ◀

- Brzdové obloženia si
nechajte vymeniť v odbornej
dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok
kvôli zavzdušneniu brzdovej sú-
stavy

- Hladinu brzdovej kvapaliny pra-
videlne kontrolujte. ◀
- Motocykel odstavte na hlavný
vyklápací stojan, dbajte pritom
na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno
dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny od-
čítajte na nádržke brzdovej kva-
paliny vpredu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brz-
dového obloženia klesne hladina
brzdovej kvapaliny v nádržke. ◀



Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu



VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny

Výrazne znížený brzdný účinok kvôli zavzdušneniu brzdovej sústavy

- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pritom na rovny a pevný podklad.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
- » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

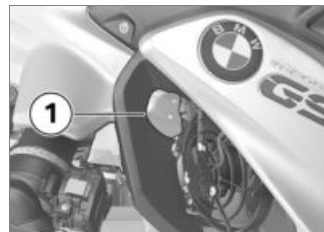
Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chladiaca kvapalina

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



UPOZORNENIE

Horúci motor

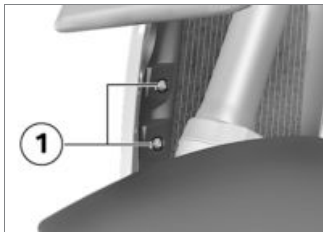
Riziko popálenia

- Dodržujte odstup od horúceho motora.
- Nedotýkajte sa horúceho motora. ◀
- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži **1**.

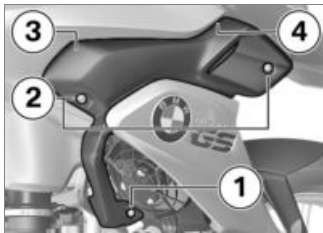
Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chladiacu kvapalinu doplňte.

Doplnenie chladiacej kvapaliny



- Vyskrutkujte skrutky **1**.

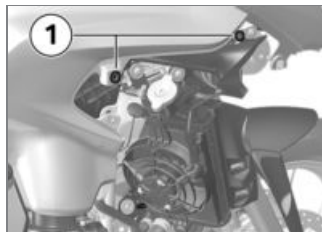


- Demontujte rozperný nit **1**.
- Vyskrutkujte skrutky **2**.

- Bočný kryt vyberte na pozícii **3** a **4** z držiakov.



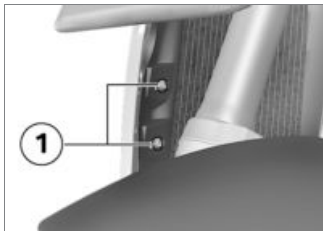
- Otvorte uzáver **1** vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny a doplňte chladiacu kvapalinu na požadovanú úroveň.
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (►► 124).
- Uzavrite uzáver vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny.



- Nasadte bočný kryt do úchyto-
tov **1**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.
- Namontujte rozperný nit **2**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.

Pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách

Zhoršené jazdné vlastnosti motocykla, zníženie životnosti pneumatík

- Zaistite správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo zabudovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlostiach.

Náhla strata tlaku v pneumatikách.

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.



Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak hustenia pneumatiky vzadu

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Ráfiky a pneumatiky

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík

VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu. ◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.

OZNÁMENIE

Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až

na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou. ◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Kontrola spíc

– s križovým výpletom kolies^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom poklepte spice, pritom si všimajte sled zvuku.

Ak počujete nerovnomerný sled zvuku:

- Spice nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kolesá

Odporúčané pneumatiky

BMW Motorrad pre každú veľkosť pneumatiky testoval určité druhy pneumatík, ktoré boli odstupňované ako bezpečné. BMW Motorrad nemôže pri iných pneumatikách posúdiť ich vhodnosť, a preto nemôže zaručiť ich bezpečnosť.

BMW Motorrad odporúča používať iba pneumatiky, testované BMW Motorrad.

Bezpodmienečne sa musia dodržať maximálna rýchlosť a nosnosť (pozri „Technické údaje“).

Dodržujte upozornenia týkajúce sa maximálnej rýchlosti s terénnymi alebo zimnými pneumatikami (► 89).

Podrobné informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad alebo na internete na stránke:

bmw-motorrad.com

Vplyv veľkosti kolies na radiace systémy podvozka

Veľkosti kolies hrajú dôležitú úlohu pri radiacích systémoch podvozka ABS a ASC. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v radiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

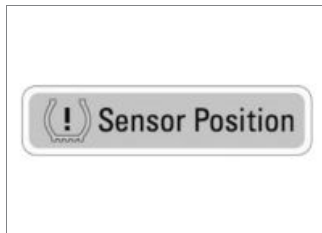
Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia odpovedať nainštalovaným radiacím systémom a nesmú sa vymeniť.

Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje, uložené

v radiacích jednotkách, prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Nálepka RDC

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



POZOR

Nesprávna demontáž pneumatiky

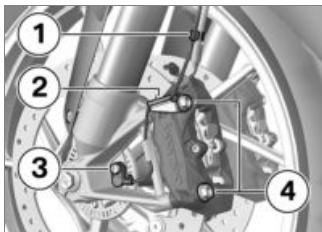
Poškodenie RDC-snímačov

- Odbornú dielňu alebo partnera BMW Motorrad informujte, že koleso je vybavené snímačom RDC.◀

Motocykle vybavené systémom RDC majú na ráfiku v mieste snímača RDC nalepenú príslušnú nálepku. Pri výmene pneumatiky dbajte na to, aby sa snímač RDC nepoškodil. Partnera BMW Motorrad alebo odbornú dielňu upozornite na snímač RDC.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Skrutku **3** vyskrutkujte a snímač otáčok kolesa vyberte z otvoru.
- Oblasť ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškrabali.

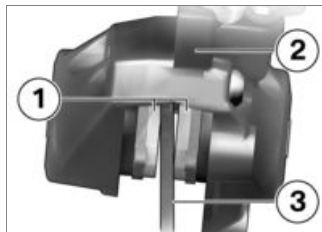


POZOR

Neželané stlačenie brzdových obložení

Poškodenie dielcov pri nasadení brzdového strmeňa alebo roztlačení brzdových obložení

- Pri uvoľnenom brzdovom strmeni neovládajte brzdu. ◀
- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.

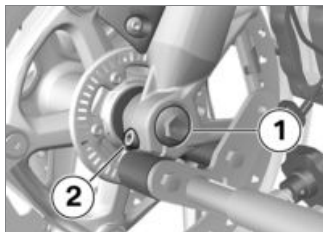


- Brzdové obloženia **1** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3**.
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.

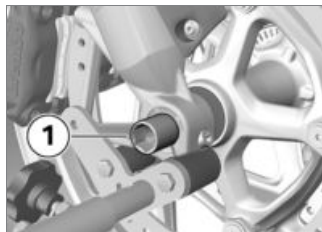
- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana predného kolesa (▶▶▶ 117).



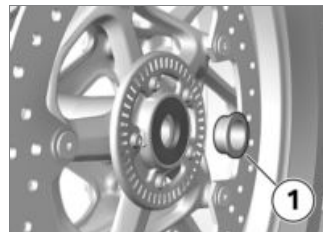
- Uvoľnite pravú sťahovaciu skrutku hriadeľa **1**.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Uvoľnite ľavú stahovaciu skrutku hriadeľa **2**.
- Zásuvný hriadeľ stlačte mierne dovnútra, aby ste mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadeľ **1** vymontujte, predné koleso pri tom podoprite.
- Predné koleso zhodte a vykotúľajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Vymedzovacie puzdro **1** vyberte z náboja kolesa.

Montáž predného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC

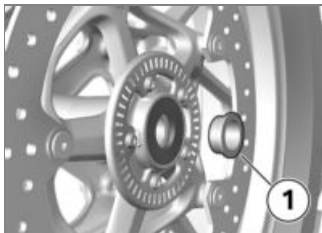
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly. ◀

POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀



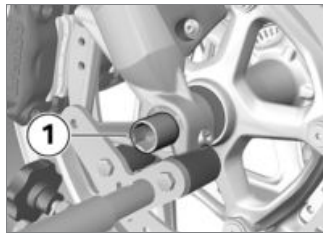
- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.

POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania

Nebezpečenstvo nehody

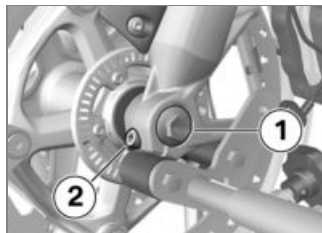
- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch.◀
- Predné koleso zakotúľajte do vedenia predného kolesa.




- Predné koleso nadvihnite a zásuvný hriadeľ **1** namontujte.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte.

Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.

- Montáž stojana predného kolesa (→ 117).



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným uťahovacím momentom. Pritom kontrujte zásuvný hriadeľ na pravej strane.

 Zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici

30 Nm

- Ľavú sťahovaciu skrutku hriadeľa **2** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Stahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

19 Nm



- Pravú stahovaciu skrutku hriadeľa **1** utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.

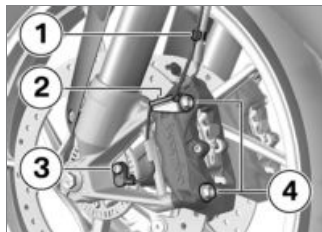


Stahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

19 Nm

- Odstráňte stojan predného kolesa.

- Nasadíte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo a vpravo zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Brzdový strmeň na teleskopickvej vidlici

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku oneskoreného brzdného účinku.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdného účinku bez oneskorenia. ◀
- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.
- Kábel snímača otáčok kolesa vložte do upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Snímač otáčok kolesa nasadte do otvoru a skrutku **3** zaskrutkujte.



Snímač otáčok kolesa na vidlici

Spájací prostriedok: Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek

8 Nm

Demontáž zadného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Zaradte prvý rýchlostný stupeň.

UPOZORNENIE

Horúca výfuková sústava

Riziko popálenia

- Nedotýkajte sa horúcej výfukovej sústavy.◀
- Koncový tlmíč výfuku nechajte vychladnúť.



- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kolesa, koleso pritom podopierajte.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kolesa

VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci

systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly.◀

POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀
- Zadné koleso nasadte na úchyt zadného kolesa.



- Skrutky kolies **1** zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Zadné koleso na prírubu kolesa

Poradie ťahovania: ťahovanie do kríža

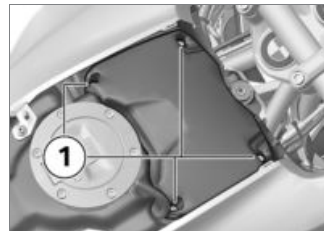
60 Nm

Vzduchový filter

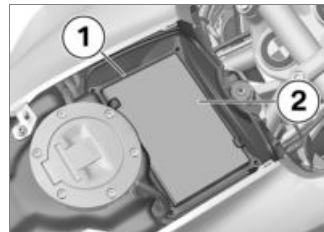
Výmena vložky vzduchového filtra



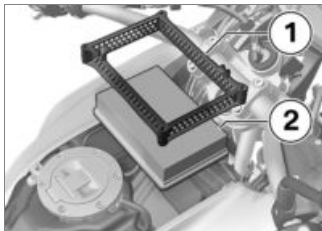
- Demontáž sedadla vodiča (→ 77).
- Vyskrutkujte skrutky **1** a skrutky **2**.
- Strednú časť kapotáže odmontujte.



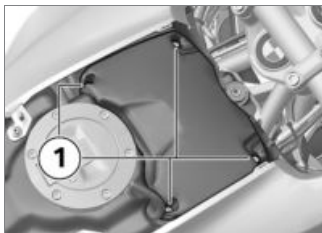
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Snímte veko vzduchového filtra.



- Vyberte rám **1**.
- Vyberte vložku vzduchového filtra **2**.

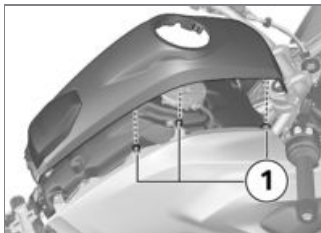


- Očistite, príp. vymeňte vložku vzduchového filtra **2**.
- Nasadte vložku vzduchového filtra **2** a rám **1**.



- Nasadte veko vzduchového filtra.

- Skrutky **1** zaskrutkujte.



- Nasadte strednú časť kapotáže, dbajte pritom na spojenia **1** k bočným dielom.



- Naskrutkujte skrutky **1** a skrutky **2**.

- Montáž sedadla vodiča (►► 78).

Žiarovky

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla

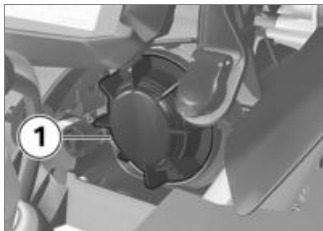
– bez diódových svetlometov^{OV}



OZNÁMENIE

Umiestnenie zástrčky, držiaka pružiny a žiarovky sa môže líšiť od nasledujúcich vyobrazení. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.



- Kryt **1** vymontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka tlmeného svetla.



- Kryt **1** vymontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových

ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka diaľkového svetla.



- Odpojte **1** konektor.



- Pružinu **1** uvoľnite z aretácie a vyklopte nabok.
- Demontujte žiarovku **2**.

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka tlmeného (stre-
távacieho) svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED<



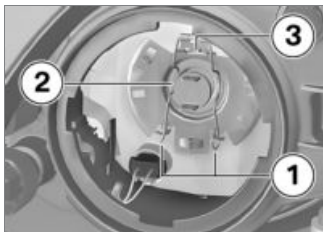
Žiarovka diaľkového
svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED<

- Aby ste neznečistili sklo, žiarovku chytajte len za objímku.



- Žiarovku **2** nasadíte, dbajte pri tom na správnu polohu výčnelku **3**.



OZNÁMENIE

Orientácia žiarovky sa môže líšiť od tej na obrázku. ◀

- Pružinu **1** nasadíte do aretácie.



- Pripojte konektor **1**.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiarovky obrysového svetla

– bez diódových svetlometov^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovň a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.




- Kryt **1** demontujete otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Objímku **1** vytiahnete z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.

 Žiarovka parkovacieho svetla

W5W / 12 V / 5 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopíte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** nasadíte do objímky.



- Objímku **1** vložte do krytu svetlometu.
- Kryt nasadíte a namontujete otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru

– bez ukazovateľov smeru LED^{OV}

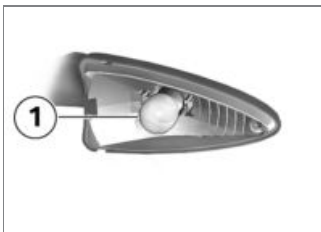
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapaľovanie.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.




- Rozptyľovacie sklo na strane skrutkového spoja stiahnite z krytu svetlometu.



- Žiarovku **1** demontujte z krytu svetlometu otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.<


- Vymeňte chybnú žiarovku.

 Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu

RY10W / 12 V / 10 W

– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

LED<

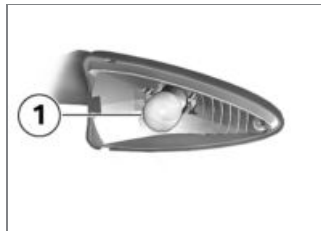
 Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** namontujte do telesa svetlometu otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.



- Rozptyľovacie sklo vložte na strane vozidla do telesa svetlometu a uzavrite.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.

Výmena zadného svetla LED

Zadné svetlo LED možno vymieňať iba vcelku.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED ukazovateľa smeru

– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

- LED ukazovatele smeru je možné vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena diódového svetlometu

– s diódovými svetlometmi^{OV}

- Diódové svetlomety možno vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte

na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.<

Výmena prídavného svetlometu LED

– s prídavným svetlometom LED^{OP}

Prídavné svetlomety LED možno vymeniť iba kompletne, výmena jednotlivých diód LED nie je možná.

Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Štartovacie káble



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.◀

POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného štartovacieho kábla a vozidlom

Nebezpečenstvo skratu

- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.◀

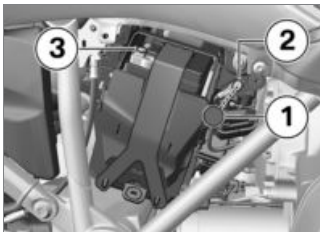
POZOR

Cudzie štarty s napätím vyšším, ako 12 V

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.

- Demontáž krytu akumulátora (▮▮▮ 143).
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko **1**.
- Červeným štartovacím káblom spojte kontakt kladného (+) pólu **2** vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.
- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocného akumulátora a potom na záporný (-) pól **3** vybitého akumulátora.

- Motor pomocného vozidla nechajte bežať počas štartovania s cudzou pomocou.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.
- Obidva motory pred odpojením káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného a potom z kladného pólu.

OZNÁMENIE

Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky.◀

- Namontujte ochranné viečko.
- Montáž krytu akumulátora (▮▮▮ 145).

Akumulátor

Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny)

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobitie. ◀



OZNÁMENIE

BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôsobenú elektronike vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad. ◀

Nabíjanie pripojeného akumulátora



POZOR

Nabíjanie batérie spojenej s vozidlom na póloch batérie

Poškodenie elektroniky vozidla

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora. ◀



POZOR

Nabitie úplne vybitej batérie cez zástrčku alebo dodatočnú zástrčku

Poškodenie elektroniky vozidla

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora menšie ako 9 V, pri zapnutom zapaľovaní ostávajú kontrolky a multifunkčný displej vypnuté) vždy nabíjajte priamo na póloch **odpojeného** akumulátora. ◀



POZOR

Na zástrčku napojené nevhodné nabíjačky

Poškodenie nabíjačky a elektroniky vozidla

- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku

zakúpíte u partnera BMW Motorrad.◀

- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zástrčku.◀

OZNÁMENIE

Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.◀

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.

OZNÁMENIE

Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použitá nabíjačka pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabite batériu priamo na póloch batérie odpojenej od vozidla.◀

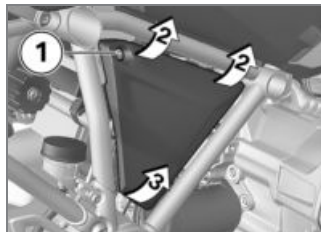
Nabíjanie odpojeného akumulátora

- Akumulátor nabite vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.

OZNÁMENIE

Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabiť.◀

Demontáž akumulátora



- Zapalovanie vypnite.
- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Kryt akumulátora hore nepatrne potiahnite na pozíciách **2**.
- Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu (autoalarm).◀

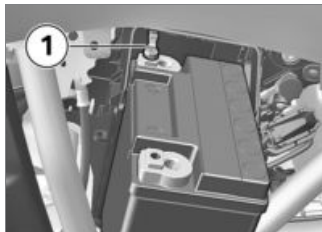


- Uvoľnite záporný (mínusový) kábel akumulátora **1** a gumový popruh **2**.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demonštrujte smerom hore.

- Akumulátor mierne nadvihnite a tak ďaleko vyberte z držiaka, aby bol prístupný kladný (+) pól.



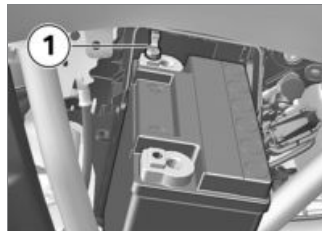
- Uvoľnite kladný (plusový) kábel **1** a vytiahnite akumulátor.

Montáž akumulátora

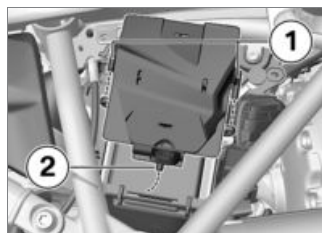


OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora. ◀



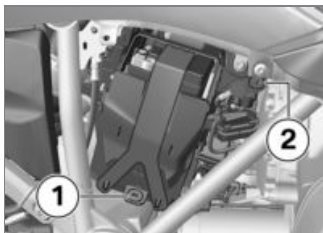
- Upevnite kladný (plusový) kábel akumulátora **1**.
- Zatlačte akumulátor do držiaka.



- Najskôr nasadte upínaciu dosku do úchyto**1** a potom zatlačte na pozíciu **2** pod akumulátor.



- Upevníte záporný (mínusový) kábel akumulátora **1**.
- Akumulátor upevníte pomocou gumeného popruhu **2**.



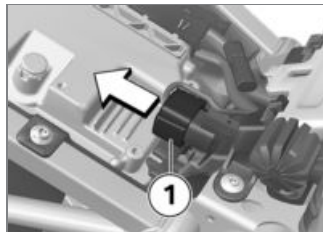
- Nasadíte kryt akumulátora do úchytu **1** a zatlačíte do úchytu **2**.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.
- Nastavenie hodín (☞ 59).
- Dátum nastavenie (☞ 60).

Poistky

Výmena poistiek



- Zapaľovanie vypnite.
- Demontáž sedadla vodiča (☞ 77).
- Zástrčku **1** stiahnite.



POZOR

Premostenie chybných poistiek

Nebezpečenstvo skratu a požiaru

- Nepremesťujte chybné poistky.
- Chybné poistky vymeňte za nové. ◀

- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

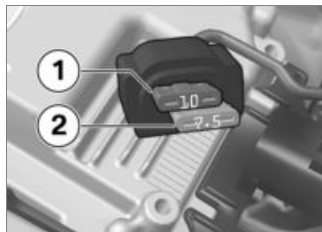


OZNÁMENIE

Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

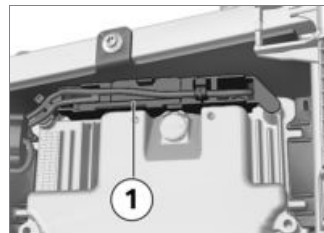
- Použite zástrčku **1**.
- Montáž sedadla vodiča (→ 78).

Obsadenie poistiek



- 1** 10 A
Združený prístroj
Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)
Zámok zapalovania
Diagnostická zásuvka
- 2** 7,5 A
Kombinovaný spínač ľavý
Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

Poistka regulátora alternátora



- 1** 50 A
Regulátor alternátora

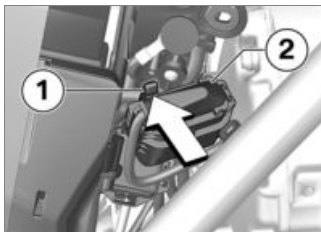
Diagnostická zástrčka Uvoľnenie diagnostickej zástrčky

! UPOZORNENIE

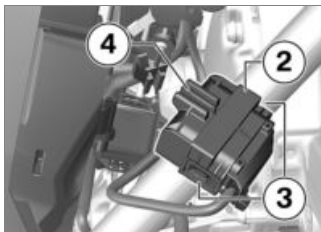
Nesprávny postup pri odpájaní diagnostickej zástrčky pre diagnostiku On-Board

Funkčné poruchy vozidla

- Diagnostickú zástrčku nechajte odpojiť výlučne počas BMW Serviceodbornej dielni alebo inej autorizovanej osobe.
- Prácu nechajte vykonať zodpovedajúco vyškolený personál.
- Dodržiavajte ustanovenia výrobcu vozidla. ◀
- Demontáž krytu akumulátora (▶▶▶ 143).



- Stlačte hák **1** a diagnostickú zástrčku **2** vytiahnite nahor.

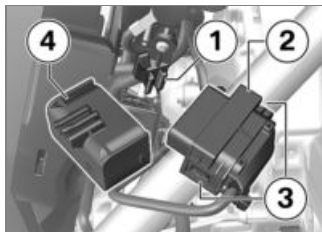


- Blokovania **3** stlačte na oboch stranách.
- Diagnostickú zástrčku **2** uvoľnite z držiaka **4**.

» Rozhranie diagnostického a informačného systému možno nasunúť na diagnostickú zástrčku **2**.

Pripevnenie diagnostickej zástrčky

- Uvoľnenie rozhrania pre diagnostický a informačný systém.



- Diagnostickú zástrčku **2** zasuňte do držiaka **4**.
- » Poistky **3** zaskočia na oboch stranách.
- Držiak zasuňte **4** do úchyty **1**.



- Dbajte pritom na to, aby hák **5** zapadol.
- Montáž krytu akumulátora (▬▶ 145).

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	150
Zásuvky.....	150
Kufor	151
Horný kufor	154
Navigačný systém	160

Všeobecné pokyny



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW. ◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolené

dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Pripojenie elektrických spotrebičov

- Spotrebiče, pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapaľovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viest) tak, aby neprekážali vodičovi.
- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Kábel nesmie byť precviknutý.

Automatické vypnutie

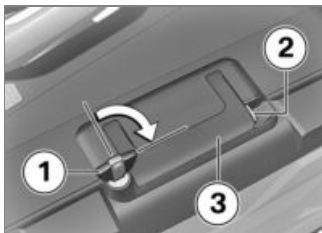
- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Po 15. minútach od vypnutia zapaľovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú. Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapaľovania zásuvky vypnú skôr.
- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.

- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

Kufor

Otvorenie kufra

- s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte nadol, veko kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu kufra

- s kufrom^{OP}

- Kufor otvorte a vyprázdnite.

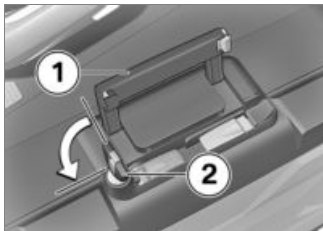


- Otočnú páčku **1** zaistite v hornej koncovej polohe, čím získate menší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistite v dolnej koncovej polohe, čím získate väčší objem.
- Zatvorenie kufra.

Zamknutie kufra

- s kufrom^{OP}

- Kľúč v zámku kufra otočte kolmo na smer jazdy.
- Veko kufra zavrite.
- » Veko zreteľne zapadne.

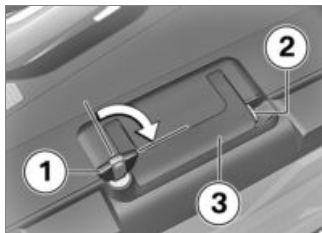
**POZOR****Zaklapnutie rukoväti pri zamknutom zámku kufra**

Poškodenie uzamykacieho jazýčka

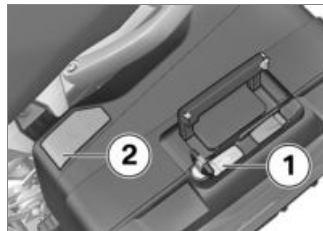
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok kufra otočený kolmo na smer jazdy. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž kufra

– s kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



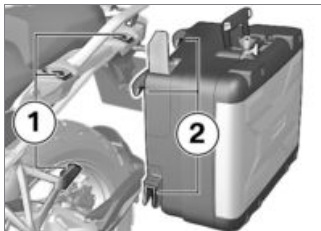
- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Kufor vyberte za rukoväť z držača.

Nasadenie kufra

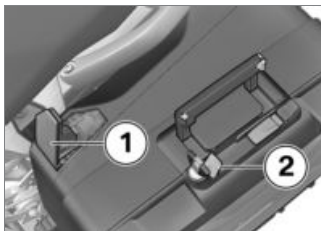
– s kufrom^{OP}



- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-
klopte.

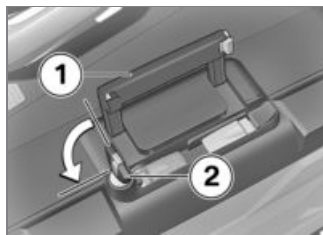


- Kufor nasadíte zhora do držia-
kov **1** a **2**.



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až
na doraz nadol.

- Následne zamykaciu klapku
a červenú odomykaciu páčku **2**
stlačte súčasne nadol.
- » Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri za- mknutom zámku kufra

Poškodenie uzamykacieho ja-
zýčka

- Pred sklopením rukoväti dbajte
na to, aby bol zámok kufra oto-
čený kolmo na smer jazdy.◀
- Rukoväť **1** sklopte.

- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a kufra, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdy s kufrom Vario

max. 180 km/h



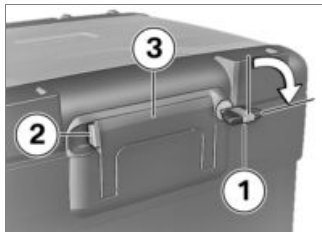
Zaťaženie na kufor Vario

max. 10 kg

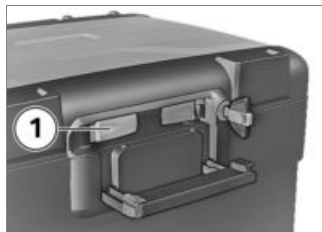
Horný kufor

Otvorenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte dopredu, veko horného kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

- Horný kufor otvorte a vyprázdňte.

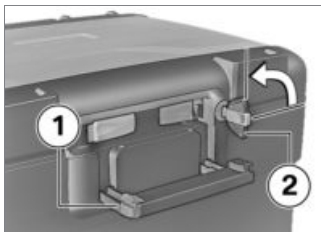


- Otočnú páčku **1** zaistíte v prednej koncovej polohe, čím nastavíte väčší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v zadnej koncovej polohe, čím nastavíte menší objem.
- Zatvorte horný kufr.

Zamknutie horného kufru

– s horným kufrom^{OP}

- Veko horného kufru silným tlakom zatvorte.



POZOR

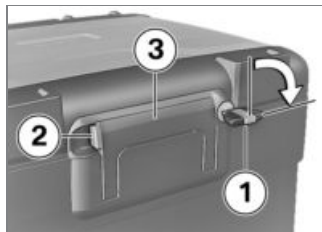
Zaklapnutie rukoväti pri zamknutom zámku kufru

Poškodenie uzamykacieho jazyčka

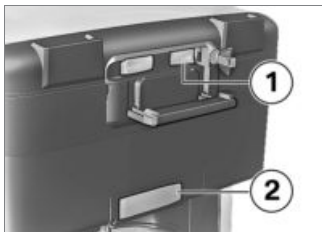
- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
 - » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž horného kufru

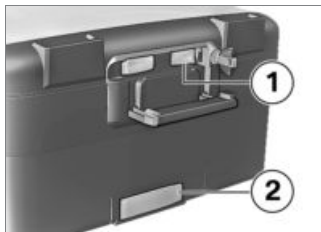
– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-klopte.
- Horný kufor vyberte za rukovät z držiaka.



- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-klopte.



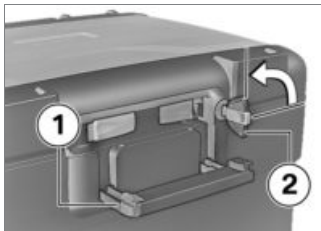
- Horný kufor zaveste do pred-ných držiakov **1** prídržnej dosky horného kufru.
- Horný kufor zatlačte vzadu na prídržnú dosku.

Nasadenie horného kufru

– s horným kufrom^{OP}



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až na doraz dopredu.
- Následne zamykaciu klapku a červenú odomykaciu páčku **2** stlačte súčasne dopredu.
- » Zamykacia klapka zapadne.



POZOR

Zaklapnutie rukoväti pri zamknutí zámku kufra

Poškodenie uzamykacieho jazyčka


- Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufra otočený zvislo. ◀
- Rukoväť **1** sklopte.
- » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť


Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a horného kufra, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:

	Maximálna rýchlosť pre jazdy s horným kufrom Vario
--	--

max. 180 km/h

	Zaťaženie na horný kufor Vario
--	--------------------------------

max. 5 kg

Nasadenie horného kufra

– Horný kufor 2 veľký, 49 l^{OP}



VAROVANIE

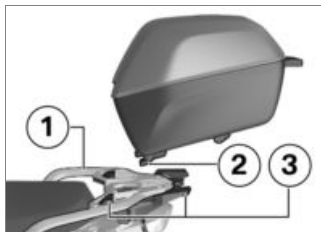
Nesprávne upevnený horný kufor

Ohrozenie bezpečnosti jazdy

- Horný kufor sa nesmie kývať a musí byť upevnený bez vôle. ◀



- Rukovät **1** vyklopte až na doraz nahor.



- Horný kufor zaháknite do nosiča batožín **1**. Dbajte na to, aby sa háky **2** bezpečne zavesili do príslušných úchyto **3**.
- Rukovät zatlačte nadol, kým nezapadne.



- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **1** a vytiahnite.

Maximálna rýchlosť pre jazdu s horným kufrom 2 veľký, 49 l

max. 180 km/h

Zaťaženie horného kufra 2 veľký, 49 l

max. 5 kg

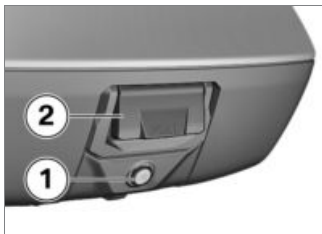
- Neprekračujte hodnoty pre maximálnu rýchlosť a zaťaženie.

Otvorenie horného kufra

– Horný kufor 2 veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufra otočte do polohy **1**.



- Zámok **1** potlačte dopredu.

- » Odomykacia páčka **2** vyskočí.
- Odomykaciu páčku potiahnite úplne nahor.
- » Veko horného kufra vyskočí.

Zamknutie horného kufra

– Horný kufor 2 veľký, 49 l^{OP}

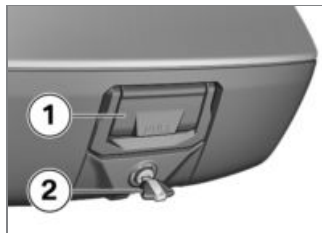


- Odomykaciu páčku **1** potiahnite úplne nahor.
- Veko horného kufra zavrite a podržte. Dbajte na to, aby sa nijaký predmet v kufri nepričvilok.



OZNÁMENIE

Horný kufor sa dá zatvoriť, ak je zámok v polohe LOCK. Pred zatvorením horného kufra sa uistite, či kľúče od vozidla nezostali v hornom kufri. ◀



- Odomykaciu páčku **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč **2** v zámku horného kufra otočte do polohy **LOCK** a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

– Horný kufor 2 veľký, 49 l^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1**.
- » Rukoväť vyskočí.



- Rukoväť **1** vyklopte úplne nahor.
- Kufor vzadu nadvihnite a snímte z nosiča.

Navigačný systém

– s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia



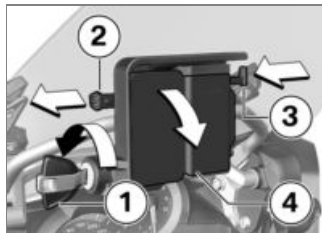
OZNÁMENIE

Príprava pre navigáciu je vhodná pre BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V. ◀



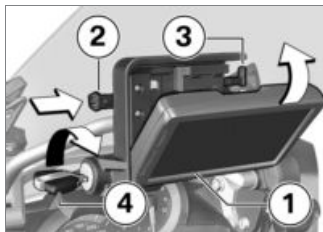
OZNÁMENIE

Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu. Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **doľava**.
- Zatláčajte blokovanie **3**.

- » Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačné zariadenie **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
- » Navigačné zariadenie počutelne zapadne.
- Zaistenie blokovanie **2** posuňte úplne **doprava**.
- » Blokovanie **3** je zablokované.
- Kľúč od vozidla **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.

- » Navigačné zariadenie je zaistené a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

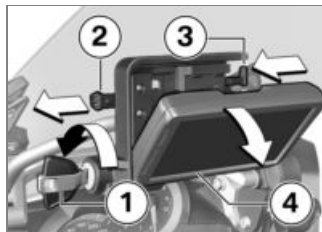
Odobratie navigačného zariadenia a namontovanie krytu

POZOR

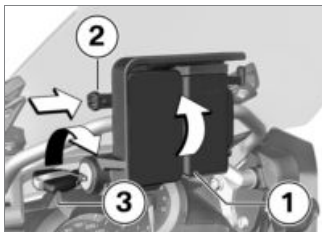
Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradles

Poškodenie kontaktov

- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol**ava.
- » Blokovanie **3** je odblokované.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **dol**ava.
- » Navigačné zariadenie **4** sa odblokuje.
- Navigačné zariadenie **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýlte nahor.
- » Kryt počuteľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.
- Kľúč od vozidla **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému



OZNÁMENIE

Nasledujúci opis sa vzťahuje na Navigator V. Navigator IV nepodporuje všetky opísané možnosti. ◀



OZNÁMENIE

Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad. ◀

Ak je nainštalovaný BMW Motorrad Navigator, môžu byť niektoré z jeho funkcií ovládané pomocou ovládačov Multi-Controller priamo z riadiel.



Ovládanie Multi-Controller vykonáte šiestimi pohybmi:

- Otáčaním smerom hore a dole.
- Krátkym stlačením doľava a doprava.
- Dlhým stlačením doľava a doprava.

Otáčaním Multi-Controllera na strane kompasu a Mediaplayera zvýšite prípadne znížite hlasitosť cez Bluetooth, ktorý je prepojený s komunikačným systémom BMW Motorrad.

V špeciálnej ponuke BMW sa otáčaním Multi-Controller zvolia položky ponuky.

Krátkym stlačením Multi-Controller doľava prípadne doprava prepínate medzi hlavných stranami Navigator:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé stlačenie Multi-Controller zahŕňa aktiváciu určitých funkcií na displeji Navigator. Tieto funkcie sú označené šípkou vpravo alebo šípkou vľavo nad príslušným dotykovým poľom.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vpravo.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vľavo.

Jednotlivo môžu byť ovládané nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: zväčšenie výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: zmenšenie výrezu mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Špeciálna ponuka BMW

- Hovorenie: Zopakovanie posledného navigačného oznámenia.
- Bod cesty: Uloženie aktuálneho bodu cesty ako obľúbený.
- Domov: Spustí navigáciu na adresu domova (je sivé, ak nie je nastavená adresa domova).
- Tichý: Zapnutie, príp. vypnutie automatických navigačných hlásení (vyp.: na displeji sa v hor-

nom riadku zobrazí prečiarknutý symbol pier). Navigačné hlásenia je možné naďalej ohlasovať prostredníctvom „hovorenia“. Všetky ostatné výstupy zvuku ostanú zapnuté.

- Vypnúť zobrazenie: Vypnúť displej.
- Zavolať domov: Zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je prepojený telefón).
- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: Zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na voľbu údajov.

- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.



OZNÁMENIE

Funkcia Mediaplayer je k dispozícii iba pri použití zariadenia s Bluetooth podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad. ◀

Mediaplayer

- Dlhé stlačenie doľava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Varovné a kontrolné hlásenia



Varovné a kontrolné zobrazenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.



OZNÁMENIE

Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia. ◀

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení.

Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.



OZNÁMENIE

Detailné informácie nie je možné zobraziť pre všetky varovania. ◀

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opisoch v návode na používanie Navigатора.

Varovanie rezervy paliva

Nastavenia k ukazovateľu hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigатора. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpacie stanice.

Zobrazenie času a dátumu

Zobrazenie času a dátumu sa z Navigator -a prenášajú do motocykla. Prevzatie týchto údajov do združeného prístroja sa musí aktivovať v ponuke **SETUP** združeného prístroja.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V možno pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapaľovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapaľovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

Ošetrovanie

Prostriedky na ošetrovanie	168
Umývanie vozidla	168
Čistenie chýlostivých častí vozidla	169
Ošetrovanie laku	170
Konzervovanie	170
Odstavenie motocykla	170
Uvedenie motocykla do prevádzky	170

Prostriedky na ošetrovanie

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.



POZOR

Používanie nevhodných čističiacich a ošetrovacích prostriedkov

Poškodenie dielcov vozidla

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.◀

Umývanie vozidla

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu fľakov, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vozidlo najmä v zimných mesiacoch umývajte častejšie.

Na odstránenie posypovej soli opláchnite motocykel hneď po skončení jazdy studenou vodou.



VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi

Znížený brzdný účinok, nebezpečenstvo nehody

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.◀



POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody

Korózia

- Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu.◀



POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky

Korózia alebo skrat, poškodenie tesnení, hydraulikkej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla

- Vysokotlakové alebo paroprúdové čističe používajte s opatrnosťou.◀

Čistenie chúlостivých častí vozidla

Plasty



POZOR

Použitie nevhodného čistiaceho prostriedku

Poškodenie plastových povrchov

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok.
- Nepoužívajte hubky na odstraňovanie hmyzu alebo hubky s tvrdými povrchmi.◀

Diely kapotáže

Diely kapotáže čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov.

Čelné štíty a rozptyľovacie sklá z plastu

Znečistenie hmyzom odstráňte mäkkou špongiou a väčším množstvom vody.



OZNÁMENIE

Usadené nečistoty a hmyz zmäknú priložením mokrej utierky.◀



Čistenie len vodou a špongiou.



Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky.

Chróm

Chrómované diely najmä pri pôsobení posypovej soli dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom BMW. Na ďalšie ošetrovanie použite leštiaci prostriedok na chróm.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.

Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.



POZOR

Zohnutie lamiel chladiča

Poškodenie lamiel chladiča

- Pri čistení dbajte na to, aby sa nepokrivali chladiace lamely.◀

Gumené časti

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumených častí.



POZOR

Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumového tesnenia

Poškodenie gumového tesnenia

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu. ◀

Ošetrovanie laku

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie motocykla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Mimoriadne agresívne látky ihneď odstráňte, pretože môžu spôsobiť zmeny alebo zafarbenie laku. Medzi ne patrí napr. vytečené palivo, olej, tuk, brzdová kvapalina a vtáčí trus. Tu sa odporúča autopolitúra BMW alebo čistiaci prostriedok BMW na laky. Nečistoty nalakovaného povrchu sa dajú po umytí motocykla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom na

čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča fľaky po asfalte odstraňovať odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.

Konzervovanie

Ak z laku nesteká žiadna voda, znamená to, že motocykel je zakonzervovaný.

BMW Motorrad odporúča použitie na konzervovanie laku autovosk BMW alebo prostriedky obsahujúce karnaubový vosk alebo syntetické vosky.

Odstavenie motocykla

- Vyčistite motocykel.
- Motocykel doplna natankujte.
- Demontáž akumulátora (▣▣▣ 143).

- Páčku brzdy a spojky, uloženia hlavného vyklápacieho a bočného stojanu nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti nakonzervujte tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (najlepšie je použiť spoločnosťou BMW Motorrad ponúkaný stojan predného a zadného kolesa).

Uvedenie motocykla do prevádzky

- Odstránenie vonkajšej konzervácie.
- Vyčistite motocykel.
- Montáž akumulátora (▣▣▣ 144).
- Dodržiavajte kontrolný zoznam (▣▣▣ 90).

Technické údaje

Tabuľka porúch	172	Rozmery	186
Skrutkové spoje.....	173	Hmotnosti	187
Palivo	175	Jazdné parametre	188
Motorový olej	176		
Motor	176		
Spojka	177		
Prevodovka	178		
Pohon zadného kolesa	179		
Rám	179		
Podvozok	180		
Brzdy	182		
Kolesá a pneumatiky.....	183		
Elektroinštalácia.....	184		
Varovný systém proti odcudze- niu	186		

Tabuľka porúch

Motor nenaskočí.

Príčina

Odstránenie

Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň

Sklopte bočný stojan.

Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka

Zaradte neutrál alebo stlačte spojku.

Prázdna palivová nádrž

Tankovanie (▮▮▮ 99).

Vybitý akumulátor

Nabíjanie pripojeného akumulátora (▮▮▮ 142).

Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu štartéra.
Štartér sa dá ovládať iba po obmedzenú dobu.

Nechajte štartér vychladnúť asi 1 minútu, kým nebude znovu k dispozícii.

Skrutkové spoje

Predné koleso	Hodnota	Platné
Zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M12 x 20	30 Nm	
Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M8 x 35	19 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickú vidlicu		
M10 x 65	38 Nm	
Snímač otáčok kolesa na vidlici		
M6 x 16 Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek	8 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na príruby kolesa		
M10 x 1,25 x 40	uťahovanie do kríža	
	60 Nm	

Zrkadlá	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
M10 x 1,25	Ľavotočivý závit, 22 Nm	
Adaptér na príchytke vedenia Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Riadidlá	Hodnota	Platné
Klemmbock (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 x 35	utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku	
	19 Nm	

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Norma o emisiách výfukových plynov	EU 4

Motorový olej

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Doplnané množstvo motorového oleja	max. 0,95 l, Rozdiel medzi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Typ motora	122EN
Druh motora	Vzduchové/kvapalinové chladenie dvojvalcového štvortaktného motora Boxer s dvoma vačkovými hriadelmi v hlave valcov, čelným súkolím a jedným vyvažovacím hriadelom
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vrtanie valcov	101 mm
Zdvih piesta	73 mm

Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	92 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	125 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	122 Nm, pri otáčkach: 5250 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1150 min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

Spojka

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

Prevodovka

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

Pohon zadného kola

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,91 (32/11 zubov)

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vpravo (vedľa pružiacej jednotky)
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kolesa	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickvej vidlici, centrálné uložená pružiacia jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kolesa	Centrálna pružiacia jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiacia jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmíča a tlmením pri stláčaní tlmíča
Dráha pruženia vpredu	190 mm, na kolese
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	160 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálna pružiacia jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiacia jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	200 mm
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	170 mm

Brzdy

Predné koleso

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulický ovládaná dvojkotúčová brzda s radiálnymi sedlami so 4 piestami a brzdovými kotúčmi s plávajúcim uložením
Brzdové obloženie vpredu	Spekaný kov
Hrúbka brzdových kotúčov vpredu	min. 4 mm, Hranica opotrebovania
Mŕtvy chod ovládania brzdy (Brzda predného kolesa)	cca 1,85 mm, na pieste

Zadné koleso

Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Brzdové obloženie vzadu	Organická
Hrúbka brzdového kotúča vzadu	min. 4,5 mm, Hranica opotrebovania
Vôľa pedálu nožnej brzdy	1 mm, medzi rámom a nožnou brzdovou pákou

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané páry pneumatík	Prehľad aktuálnych schválených pneumatík získate u svojho partnera BMW Motorrad alebo na internete na bmw-motorrad.com .
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	V, minimálne je potrebné: 240 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s krížovým výpletom kolies ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,0" x 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 - 19
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 52
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s krížovým výpletom kolies ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4,50" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 - 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 70
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Elektroinštalácia

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Držiak poistiek 1	10 A, Pozícia (v ráme) 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapaľovania, krabica pre diagnostickú zástrčku 7,5 A, Pozícia (v ráme) 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: regulátor napätia

Akumulátor

Druh akumulátora	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8D-J
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,8 \pm 0,1 mm, Nový stav 1,0 mm, Hranica opotrebovania

Zdroj svetla

Žiarovka diaľkového svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka parkovacieho svetla	W5W / 12 V / 5 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED

Varovný systém proti odcudzeniu

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

Rozmery

Dĺžka motocykla	2205 mm, cez zásterky
Výška motocykla	1430...1490 mm, nad čelným štítom, pri vlastnej (pohotovostnej) hmotnosti DIN
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	1405...1465 mm, cez čelný štít, dolná poloha, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	955 mm, so zrkadlom
Výška sedadla vodiča	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	800...820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Dĺžka rozkroku vodiča	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	1820...1860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	1790...1830 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Hmotnosti

Hmotnosť prázdneho vozidla	244 kg, pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	460 kg
Maximálne zaťaženie	216 kg

Jazdné parametre

Rozbiehanie v stúpaniach (pri prípustnej celkovej hmotnosti)	20 %
Maximálna rýchlosť	>200 km/h

Servisná prehliadka

BMW Motorrad Servis	190
BMW Motorrad Služby servisu mobility	190
Práce spojené s údržbou	190
Servis BMW	191
Plán údržby	193
Potvrdenia údržby.....	194
Potvrdenia servisu	208

BMW Motorrad Servis

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke:

bmw-motorrad.com



VAROVANIE

Nesprávne vykonaná údržba a oprava

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na motocykli vykonať v odbornej dielni,

najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, odporúčame vám BMW Motorrad, aby ste dodržovali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Služby servisu mobility

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla). Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré mobilné služby sú v ponuke.

Práce spojené s údržbou

BMW prehliadka pri odovzdaní

Prehliadku pri odovzdaní BMW vykoná váš partner BMW Motorrad predtým, než vám vozidlo odovzdá.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a odjazdených kilometrov môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

U vodičov s vysokým počtom ročne odjazdených kilometrov môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servis nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie zodpovedajúci maximálny počet kilometrov. Ak sa tento počet kilometrov dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na multifunkčnom displeji vás upozorňuje približne po jednom mesiaci, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných úkonov potrebných pre vaše vozidlo nájdete v nasledujúcom servisnom pláne:

Plán údržby

- 1** BMW kontrola zábehu
- 2** BMW servis štandardný rozsah
- 3** Výmena oleja v motore s filtrom
- 4** Výmena oleja v uhlovej prevodovke
- 5** Kontrola vôle ventilov
- 6** Výmena všetkých zapalovacích sviečok
- 7** Výmena vložky vzduchového filtra
- 8** Kontrola alebo výmena vložky vzduchového filtra
- 9** Výmena brzdovej kvapaliny v celej sústave
 - a ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
 - b každé 2 roky alebo každých 20000 km (čo nastane skôr)
 - c pri používaní v teréne ročne alebo každých 10000 km (čo nastane skôr)
 - d prvý raz po roku, potom každé dva roky

Potvrdenia údržby

Štandardný rozsah servisu BMW

Ďalej je uvedený zoznam činností, ktoré zahŕňa štandardný rozsah servisu BMW. Skutočný rozsah servisu pre vaše vozidlo sa môže líšiť.

- Test vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad
- Vizuálna kontrola hydraulickej sústavy spojky
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojk
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny prednej brzdy
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vzadu
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny zadnej brzdy
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny
- Kontrola ľahkosti chodu bočného stojana
- Kontrola ľahkosti chodu hlavného vyklápacieho stojana
- Kontrola hĺbky profilu a tlaku vzduchu v pneumatikách
- Skontrolovať, príp. dotiahnuť napätie drôtov
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia
- Funkčný test štartu motora potlačenie
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pre ďalší servis
- Kontrola stavu nabitia akumulátora
- BMW Potvrdenie servisnej prehliadky v dokumentácii k vozidlu

BMW prehliadka pri odovzdaní

vykonaná

dňa _____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane skôr

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo, podľa toho, čo nastane
skôr

pri km _____

Vykonaná práca

Áno

Nie

Štandardný rozsah servisu BMW

Výmena oleja v motore s filtrom

Výmena oleja v uhlovej prevodovke
vzadu

Kontrola vôle ventilov

Výmena všetkých zapalovacích sviečok

Výmena vložky vzduchového filtra

Kontrola alebo výmena vložky vzdu-
chového filtra (pri údržbe)Výmena brzdovej kvapaliny v celom
systéme

pokyny

 Pečiatka, podpis

Dodatok

Certifikát pre elektronický imobilizér	212
Certifikát pre Keyless Ride	214
Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneumatikách	216

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

- ABS
 - Indikátory, 37
 - Ovládací prvok, 15
 - Ovládanie, 63
 - Technické údaje –
podrobnosti, 106
 - Vlastná diagnostika, 92
- Aktualita, 7
- Akumulátor
 - demontáž, 143
 - Demontáž, 143
 - montáž, 144
 - nabíjanie odpojeného
akumulátora, 143
 - Nabíjanie pripojeného
akumulátora, 142
 - pokyny na údržbu, 142
 - Technické údaje, 184
 - varovná indikácia nabíjania
akumulátora, 40

ASC

- Indikátor, 37
- Ovládací prvok, 15
- Ovládanie, 64
- Vlastná diagnostika, 93
- asistent preraďovania
jazda, 95
- Prevodový stupeň nie je
naučený, 39
- Technické údaje –
podrobnosti, 113

B

- Batožina
 - pokyny na naloženie, 88
- Bezpečnostné pokyny
 - na brzdenie, 96
 - na jazdu, 88
- Brzdová kvapalina
 - kontrola hladiny vpredu, 122
 - kontrola hladiny vzadu, 123
 - nádržka vpredu, 13
 - nádržka vzadu, 13

- Brzdové obloženie
 - kontrola vpredu, 120
 - kontrola vzadu, 121
 - zábeh, 93

Brzdy

- ABS Pro – podrobnosti, 108
- ABS Pro závislé od režimu
jazdy, 97
- Bezpečnostné pokyny, 96
- kontrola funkcie, 120
- Kontrola funkcie, 120
- Nastavenie ručných páčok, 82
- Technické údaje, 182

C

- Chladiaca kvapalina
 - Doplnenie, 125
 - kontrola výšky hladiny, 124
 - varovná indikácia vysokej
teploty, 32

Č

- Čelný štít
 - Nastavenie, 81
 - Nastavovací prvok, 13

D

- Denný svetlomet
 - automatický denný svetlomet, 55
 - manuálny denný svetlomet, 54
- Poloha na vozidle, 11
- Diagnostická zástrčka
 - Pripevnenie, 147
 - Uvoľnenie, 147
- Dialkové ovládanie
 - Výmena batérie, 51

E

- elektroinštalácia
 - Technické údaje, 184
- Emisná kontrolka, 33
- ESA
 - Ovládací prvok, 15
 - Ovládanie, 65

H

- hmotnosti
 - Tabuľka zaťaženia, 14
 - Technické údaje, 187
- Hodiny
 - Nastavenie, 59

Horný kufor

- Ovládanie, 154
- Húkačka, 15

I

- Identifikačné číslo vozidla
 - Poloha na vozidle, 13
- Imobilizér
 - náhradný kľúč, 47
 - núdzový kľúč, 50
 - varovná indikácia, 31
- Indikácia otáčok, 18
- Indikácia rýchlosti, 18
- Indikácia servisu, 41
- Intervaly údržby, 190

J

- Jazdné parametre
 - Technické údaje, 188

K

- Keyless Ride
 - Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním, 50
 - Elektronický imobilizér EWS, 50
 - odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 101, 102
 - Odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 101, 102
 - Uzamknutie zámku riadidiel, 48
 - varovná indikácia, 31, 32
 - Vypnutie zapaľovania, 49
 - Zapnutie zapaľovania, 49
- Kľúče, 46, 48
- Kolesá
 - Demontáž predného kolesa, 128
 - Kontrola ráfov, 126
 - Kontrola spíc, 127
 - Montáž predného kolesa, 130
 - Montáž zadného kolesa, 133
 - Technické údaje, 183
 - zmena veľkosti, 128

Kombinovaný spínač
 Prehľad vľavo , 15
 Prehľad vpravo, 17
Kontrola tlaku v pneumatikách
 RDC
 Indikátor, 43
Kontrolky, 18
 Prehľad, 20
Kufor, 151

M

Motocykel
 odstavenie, 98, 170
 Odstavenie, 98, 170
 Ošetrovanie, 167
 Vyčistenie, 167
 zaistenie, 103
Motor
 Emisná kontrolka, 33
 Štartovanie, 91
 Technické údaje, 176
 varovná indikácia elektroniky
 motora, 32
 varovná indikácia riadenia
 motora, 39

Motorový olej
 doplnenie, 119
 kontrola hladiny, 118
 Nalievací otvor, 13
 Technické údaje, 176
 Ukazovateľ hladiny, 13
 Upozornenie o hladine oleja, 42
 varovná indikácia hladiny
 motorového oleja, 40
Multifunkčný displej, 18
 Ovládací prvok, 15
 Ovládanie, 57
 Prehľad, 22
 Výber zobrazenia, 57

N

Náradie základnej výbavy
 Poloha na vozidle, 14
Návod na používanie
 Poloha na vozidle, 14
Núdzový vypínač, 17
 ovládanie, 52

O

Odstavenie, 98

P

Palivo
 Nalievací otvor, 11
 rezerva, 41
 tankovanie, 99
 tankovanie s Keyless
 Ride, 101, 102
 Tankovanie s Keyless
 Ride, 101, 102
 Technické údaje, 175
Parkovacie svetlo, 53
Pneumatiky
 kontrola hĺbky profilu, 126, 127
 Kontrola hĺbky profilu, 126, 127
 Kontrola tlaku vzduchu
 v pneumatikách, 126
 maximálna rýchlosť, 89
 Odporúčanie, 127
 plniace tlaky, 184
 Tabuľka tlaku vzduchu
 v pneumatikách, 14
 Technické údaje, 183
 zábeh, 94
Počítadlo kilometrov
 Vynulovanie, 58

- Podvozok
 - Technické údaje, 180
- Pohon zadného kola
 - Technické údaje, 179
- Poistky
 - Výmena, 145
- Potvrdenia údržby, 194
- Používanie v teréne, 94
- Predpätie pruženia
 - Nastavenie, 83
 - nastavovací prvok vzadu, 13
- Prehľad varovných indikácií, 26
- Prehľady
 - Indikačné a varovné kontrolky, 20
 - Ľavá strana vozidla, 11
 - Ľavý kombinovaný spínač, 15
 - Multifunkčný displej, 22
 - Pravá strana vozidla, 13
 - Pravý kombinovaný spínač, 17
 - Priestor pod sedadlom, 14
 - Varovné symboly, 24
 - Združený prístroj, 18
- Preraďovanie
 - odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň, 43
- Pre-Ride-Check, 92
- Prevodovka
 - Technické údaje, 178
- Priemerné hodnoty
 - Vynulovanie, 58
- Príslušenstvo
 - Všeobecné pokyny, 150
- R**
- Rám
 - Technické údaje, 179
- RDC
 - nálepky na ráfikoch, 128
 - Technické údaje –
podrobnosti, 112
 - varovná indikácia, 34
- Regulácia hĺbky
 - obmedzenia, 88
- Regulácia rýchlosti jazdy
 - Ovládanie, 71
- Rezerva paliva
 - varovná indikácia, 39
- Režim jazdy
 - Nastavenie, 67
 - Ovládací prvok, 17
 - Technické údaje –
podrobnosti, 110
- Riadenie trakcie
 - ASC, 109
- Riadidlá
 - nastavenie, 83
- Rozmery
 - Technické údaje, 186
- S**
- Sedadlá
 - Blokovanie, 11
 - demontáž a montáž, 76
 - nastavenie výšky sedadla, 77
- Sedadlo
 - poloha nastavenia výšky, 14
- Servis, 190
- Skratky a symboly, 6
- Skrutkové spoje, 173
- Služby servisu mobility, 190

Spojka
kontrola funkcie, 124
Nastavenie ručných páčok, 82
Technické údaje, 177

Stojan predného kolesa
Montáž, 117

Svetelná signalizácia, 46, 53

Svetlo
automatický denný svetlomet, 55
manuálny denný svetlomet, 54
Ovládací prvok, 15
Ovládanie diaľkového svetla, 52
Ovládanie prídavného svetlometu, 53
Ovládanie svetelnej húkačky, 52
parkovacie svetlo, 52, 53
Parkovacie svetlo, 52, 53
Stretávacie svetlo, 52
Svetelná signalizácia, 53

Svetlomet
dosvit, 80
nastavenie sklonu svetlometu, 11

Š
Štartovacie káble, 140
Štartovanie, 91
Ovládací prvok, 17

T
Tabuľka porúch, 172
Tankovanie, 99
sKeyless Ride, 101, 102

Technické údaje
Akumulátor, 184
Brzdy, 182
Elektroinštalácia, 184
Hmotnosti, 187
Jazdné parametre, 188
Kolesá a pneumatiky, 183
Motor, 176
Motorový olej, 176
normy, 7
Palivo, 175
Podvozok, 180
Pohon zadného kolesa, 179
Prevodovka, 178
Rám, 179
Rozmery, 186

Spojka, 177
Varovný systém proti odcudzeniu, 186
zapaľovacie sviečky, 184
žiarovky, 185

Teplota okolia
Varovanie pred vonkajšou teplotou, 31

Teplota prostredia
Indikátor, 42

Timenie
nastavovací prvok vzadu, 11

Typový štítok
Poloha na vozidle, 13

U
Ukazovatele smeru
Ovládací prvok, 15
ovládací prvok vpravo, 17
Ovládanie, 56

Ťahovacie momenty, 173

Ú
Údržba
Plán údržby, 193
všeobecné pokyny, 116

V

- Varovná indikácia
 - ABS, 37
 - ASC, 37
 - elektronika motora, 32
 - Emisná kontrolka, 33
 - hladina motorového oleja, 40
 - Chyba žiarovky, 33
 - imobilizér, 31
 - nabíjanie akumulátora, 40
 - Prehľad, 24
 - Prevodový stupeň nie je naučený, 39
 - RDC, 34
 - rezerva paliva, 39
 - riadenie motora, 39
 - teplota chladiacej kvapaliny, 32
- Varovanie pred vonkajšou teplotou, 31
- varovný systém proti odcudzeniu, 34
- Zobrazenie, 25
- Varovné blikače
 - Ovládací prvok, 15, 17
 - Ovládanie, 56

- Varovné kontrolky, 18
 - Prehľad, 20
- Varovný systém proti odcudzeniu
 - Kontrolka, 18
 - Ovládanie, 73
 - Technické údaje, 186
 - varovná indikácia, 34
- Vozidlo
 - uvedenie do prevádzky, 170
- Výbava, 7
- Vyhrievané rukoväti
 - Ovládací prvok, 17
 - Ovládanie, 75
- Vzduchový filter
 - poloha na vozidle, 13
 - Výmena vložky, 134

Z

- Zábeh, 93
- Zámok riadidiel
 - Zaistenie, 46
- zapaľovacie sviečky
 - technické údaje, 184

- Zapaľovanie
 - vypnutie, 47
 - zapnutie, 46
- Zásuvka
 - Poloha na vozidle, 13
 - užitočné rady, 150
- Zdroj svetla
 - Diaľkové svetlo, 135
 - Obrysové svetlo, 137
 - Smerové svetlá, 138
 - Stretávacie svetlo, 135
 - Technické údaje, 185
 - varovná indikácia chyby žiarovky, 33
 - výmena diódového svetlometu, 140
 - výmena prídavného svetlometu LED, 140
 - Výmena zadného svetla LED, 140
- Združený prístroj
 - Prehľad, 18
 - Snímač jasu okolia, 18
- Zoznam kontrol, 90

Zrkadlá
Nastavenie, 80

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumejú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

©2016 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko
Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.

Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje pre zastávku na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie týkajúce sa vášho motocykla nájdete na:
bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. číslo: 01 40 8 358 070
04.2016, 9. vydanie, 75

